

حکومتی ھەریمی کوردستان - عیراق
وہزارہتی پەرورده
بہرئوہہرایہتی گشتی پرگرام و چاپمہنیہکان

رێزمان و خویندەوہی کوردی

بۆ
پۆلی پینجەمی بنەرہتی

دانانی
لیژنہیہک لہ وہزارہتی پەرورده

بژارکردنی
سادق ئەحمەد عوسمان پوستایی
خەسرو علی حەسەن ئیسماعیل محەمەد عەبدوللا
نەمام جەلال رەشید

چاپی نوێم ۱۴۳۷ کۆچی ۲۰۱۶ زایینی ۲۷۱۶ کوردی

سہرپہرشتی زانستی چاپ
نہمام جہلال پھشید
سہرپہرشتی ہونہری چاپ
عوسمان پیرداود - خالد سلیم محمود
دیزاین و بہرگ
عادل زرار
نیگارہکان
محہمہد ہاشم
دارا محہمہد عہلی
جیبہ جیکردنی بیژارکردنی ہونہری
یوسف احمد اسماعیل

پیشه‌کی

مامۆستای به‌رپز، ئەم په‌رتوکه‌ی که له‌بەر دەستدایه له ئەنجامی هه‌ول و کۆششیکی زۆر به‌م شیومیه دانراوه و ریکخراوه و خراوته به‌ر دەستان.

ئەم په‌رتوکه‌ی جیاوازه له په‌رتوکه‌ی کوردییه‌کانی پێشتر له‌م په‌رتوکه‌ بابته‌ی رپزمان و خویندنه‌وه و کراوه به‌ یه‌ک په‌رتوک. جا بۆ به‌شه‌ وانه‌کانی زمانی کوردی له‌ خویندنه‌وه و دارشتن و له‌به‌رکردن و رپنووس و خویننووسیدا، هه‌ر به‌شه‌یان له‌ خزمه‌ت به‌شه‌کانی دیکه‌دایه و به‌ هه‌موویان زمانه‌ شیرینه‌که‌ی کوردی پیکدینن. بۆیه‌ پپووسته‌ له‌ دابه‌شکردنی به‌شه‌ وانه‌کانی زمانی کوردی به‌سه‌ر رۆژه‌کانی هه‌فته‌دا هه‌ر له‌ سه‌رته‌ی ساڵه‌وه‌ گرنگی پپ بدریت و قوتابییان و خویندکارانی لئ ناگادار بکرینه‌وه ... هه‌یج به‌شیکیان نه‌کریته‌ قوربانیی به‌شه‌که‌ی دی. ئامانج له‌م په‌رتوکه‌نه‌ ئه‌وه‌یه‌، که‌ خویندکاران بتوانن به‌ زمانیکی کوردی ره‌وان بدوین و بنووسن و بخویننه‌وه و گه‌شه‌ی پپ بدن، ئەم ئامانجانه‌ به‌ هاوکاری هه‌موو لایه‌کمان بیته‌ دی، ئەم په‌رتوکه‌ پپووستیه‌کی زۆری به‌ تیبینی و بۆچوون و باری سه‌رنجی ئپوه‌ی به‌رپزه‌، بۆیه‌ داواکارین دلسۆزانه‌ هه‌لی سه‌نگینن و رای خوستانی له‌سه‌ر ده‌رپرن. ئەگه‌ر هه‌ر تیبینی و که‌ موکورییه‌ک یان هه‌ر شتیکی له‌م باره‌وه‌ هه‌بوو به‌ رپگه‌ی په‌روه‌رده‌کان ناگادارمان بکه‌نه‌وه‌، بۆ ئه‌وه‌ی گوئزاری په‌رتوکه‌که‌ له‌ چاپه‌کانی داها‌توودا پوخته‌تر و گه‌شاوتر بیته‌.

هه‌ر سه‌رکه‌وتوو بن..

لیژنه‌ی دانانی په‌رتوکه‌که‌

بہشتی ریزمان

بابەتەكانى بەشى رىزمان

۱. رېستە	
۲. وشە	
۳. جۆرەكانى وشە لە رووى دارشتنەوہ	
۴. بېرگە	
۵. پىت	
۶. جۆرەكانى وشە	
۷. چاوك	
۸. كار	
۹. ناو	
۱۰. ناوى تاك و ناوى كو	
۱۱. ناوى نەناسراو- ناوى ناسراو	
۱۲. جىناوى كەسى سەربەخۆ	
۱۳. ھاوہلناو	
۱۴. ھاوہلكار	
۱۵. ئامرازى پەيوەندى	
۱۶. بنچىنەكانى رېستە (بكەر، كار)	

رسته

۱. خوناو هات.
۲. نازه بۆ هه له بجه چوو.
۳. باران باری.
۴. به فرین نامه ی نووسی.

راقه:

ئه گهر سه رنج بدهینه ئه و گوتنانه ی لای سه ره وه ده بینین هه ر یه که یان واتایه کی ته واوی خۆی هه یه وله کۆمه له وشه یه ک پیکهاتوو، وهک ئاخاوتنی (خوناو هات) له وشه ی (خوناو) و له وشه ی (هات) پیکهاتوو. هه ردووکیان پیکه وه واتایه کی ته واویان به دهسته وه داوه ، هه روه ها ئاخاوتنه کانی دیکه ش به م شیوه یه لیکده درینه وه ، بۆیه پییان ده گوتریت رسته .

پیناسه:

رسته چند وشه یه که پیکه وه واتایه کی ته واو، ده به خشییت و له کۆتاییدا به پیی مه به ست هیما ی بۆ داده نریت.

راهینان (۱)

وه لآمی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. که ی به گوتن دهگوتریت رسته؟

۲. رسته له چی پیکهاتووہ؟

راهینان (۲)

ئەم بۆشاییانە ی خوارەوہ بەم وشانە پر بکەوہ:

(دەکات - گولەکه - هیوا - هور)

۱. جوانه.

۲. نانەوا نان

۳. بەهاران دەگرمینیت.

۴. ناشتی ی گەلانە.

راهینان (۳)

لەم وشە تیکە لاوانە ی خوارەوہ رستە ی تەواو دروست بکە:

۱. (فیردەکات - مامۆستا - قوتابی)

۲. (کوردستانە - شاریکی - کەرکوک)

۳. (دەرپویت - بەهاران - ریواس)

۴. (مەل - هیلانە ی - تیک مە دەن)

راهینان (٤)

رسته‌کانی ناو ئەم پارچە نووسینە ی خوارەو دەربهینە:
میلله‌تی کورد بۆ رزگاری شۆرشی کرد. بۆ گەیشتن به‌و ئاواته شه‌هیدی دا.
دوای راپه‌رین هه‌لبژاردنی کرد. له ئەنجامدا، په‌رله‌مانی دانا. بژی خه‌باتی
کورد. بژی کوردستان. بژی سه‌ربه‌خۆیی.

واتای وشه‌کان

<u>واتا</u>	<u>وشه</u>
ئاخفتن، ئاخاوتن	گوتن
په‌یف	وشه
هیقی	ئاوات
سه‌ره‌ل‌دان	راپه‌رین

وشه

۱. كاوه چوو بۆ سلیمانی.
۲. كورد بۆ ئازادی تیدمكۆشییت.
۳. مندالەكه نوست.
۴. گوپزی ههورامان بهدمست دهشكیت.
۵. بالنده به بائیک نافریت.

راشه:

رسته یی که م (كاوه چوو بۆ سلیمانی) له بیژهی (كاوه، چوو، بۆ، سلیمانی) پیکهاتوو، به هر یهکیک له م بیژانه، که رسته که ی لی پیکهاتوو دهگوتریت (وشه). ههروهها رستهکانی دیکه ی لای سهروهه به م جووره لیکده درینهوه.

پیناسه:

وشه: بیژهی که رسته ی لی پیکدیت، وهی: كاوه، كورد، مندالەكه، بۆ، گوپزی، ههورامان، چوو، بالنده.

راهینان (۱)

هه ریه که له م پستانه ی خواره وه له چهند وشه یهک پیکهاتووه؟ وشه کان دیار بکه:

۱. پيشمه رگه کوردستان ده پاريزيت.
۲. من له گهل باوكم كارد ده كه م.
۳. مروفي باش سه رده كه ويت.
۴. له ناو ئاوى ليلا مه له مه كه.
۵. گولي شلير له كوردستان ده پرويت.

راهینان (۲)

ئه م بوشاييانه به م وشانه ی خواره وه پر بکه وه:

(چۆله که، ده رچوو، بادینان، به، ليلا)

۱. قیانی خوشکم به یه که م
۲. ئاوى مه خووه .
۳. باوكم بو ناوچه ی ده چیت.
۴. دارى ئازادى خوین ئاو ده دریت.
۵. بالنده یه کی جوانه.

پاھینان (۳)

پچھوانہی ئەم وشانہی خوارہوہ بنوسہ:
(سارد، پوناکی، کورت، شیرین، دوور)

پاھینان (۴)

لەم کۆمەلە وشە تیکە لاوانہی خوارہوہ رستہی تەواو دروست بکە:

۱. (دەچیّت، بۆ، ئازاد، قوتابخانە)
۲. (دەکرپیت، نەسرین، گول)
۳. (باخچە، ئاو دەدات، فەرھاد)
۴. (مورەبا، لە، دروستدەکرپیت، ھەنجیر)

واتای وشەکان

وشە	واتا
وشە	پەیف
تیدەکۆشیّت	خەبات دەکات
بال	چەنگ
بەیانى	سوباھى، سبەینى، سبەى
لێل	شیلێ، شیلو، شلوێ
باخەوان	پەزقان، پەزوان
ھەنجیر	ھژیر

جۆره كانى وشه له رووى دارشتهوه

وشه ي ساده- وشه ي ناساده

كۆمه له ي ٢	كۆمه له ي ١
وشه ي ناساده	وشه ي ساده
پيرهميرد	خامه
نه ورؤز	چالاک
کريکار	نهوت
دهرهينان	سهفين
پيرمه گروون	چيا
گوهدار	بهرز
نازدار	بؤن

راشه:

ئه گه ر برونينه وشه كانى لاي سه ره وه، ده بينين، له كۆمه له ي (١) و له كۆمه له ي (٢) پي كه اتووه.

له كۆمه له ي (١) دا وشه ي:

- خامه: وشه يه كى ساده يه، چونكه له يه ك بيژه پي كه اتووه.
- چالاک: وشه يه كى ساده يه، چونكه له يه ك بيژه پي كه اتووه.
- نهوت: وشه يه كى ساده يه، چونكه له يه ك بيژه پي كه اتووه.
- سهفين: وشه يه كى ساده يه، چونكه له يه ك بيژه پي كه اتووه.
- چيا: وشه يه كى ساده يه، چونكه له يه ك بيژه پي كه اتووه.

- بهرز: وشه يه كي ساده يه، چونكه له يهك بيژه پيکھاتووه.
- بۆن: وشه يه كي ساده يه، چونكه له يهك بيژه پيکھاتووه.
- له کۆمه له ي (۲) دا وشه ي:
- پيره ميږد: وشه يه كي ناساده يه / سي بيژه يه (پير + ه + ميږد).
- نه ورؤز: وشه يه كي ناساده يه / دوو بيژه يه (نهو + رؤز).
- کريکار: وشه يه كي ناساده يه / دوو بيژه يه (کري + کار).
- دهرهيان: وشه يه كي ناساده يه / دوو بيژه يه (دهر + هيان).
- پيره مه گروون: وشه يه كي ناساده يه / سي بيژه يه (پير + ه + مه گروون).
- گوهدار: وشه يه كي ناساده يه / دوو بيژه يه (گوه + دار).
- نازدار: وشه يه كي ناساده يه / دوو بيژه يه (ناز + دار).

پيناسه:

وشه له رپوي دارشته وه دوو جوړه:

۱. وشه ي ساده: وشه يه که له يهک بيژه پيکھاتووه، وهک: وشه ي (خامه، چالاک، نهوت، چيا، بهرز، بۆن).
۲. وشه ي ناساده: وشه يه که له بيژه يهک زياتر پيکھاتووه، وهک: وشه ي (پيره ميږد، نه ورؤز، کريکار، دهرهيان، پيره مه گروون، گوهدار، نازدار).

پاهینان (۱)

وشه‌ی ساده له‌م پستانه‌ی خواره‌وه‌دا ده‌ریهینه:

۱. هه‌ولیر پایته‌ختی کوردستانه.
۲. خویندکاری کورد باش ده‌خوینیت.
۳. سه‌رچل نامه بو دایکی ده‌نووسیت.
۴. کاوه و کارزان بو ئەشکه‌وته‌که‌ی هه‌زارمیرد چوون.
۵. سه‌رچنار ده‌که‌ویته پاریزگای سلیمان.

پاهینان (۲)

هه‌ریه‌ک له‌م وشه ناسادانه‌ی خواره‌وه بکه به وشه‌ی ساده:

(سه‌رگول، چاوشین، شاهه‌نگ، دوودل، دواروژ)

پاهینان (۳)

ئه‌م بو‌شایبانه به یه‌کیک له‌م وشانه‌ی خواره‌وه پر بکه‌وه:

(ماسی، لاولاو، سو‌لاف، گه‌رمکردن، بی‌که‌س)

۱. تاڤگه‌ی له ئامیدییه.
۲. به‌بی ئاو ناژی.
۳. به‌فر به ده‌تویته‌وه.
۴. له دار ئالاه.
۵. شاعیره‌کی مه‌زنی کورده.

پاهینان (۴)

سەر + دار = سەردار

تۆش ئەمانەى خوارەوہ وەک نمونەى سەرەوہ لیکە .

۱. کر + یار

۲. فرۆش + یار

۳. ئاسن + گەر

۴. سەر + تاش

پاهینان (۵)

وشەى سادەى (چاو) پینج جار بەکاربەینە لە دروستکردنى وشەى

ناسادە .

برگه

۱. کورد
۲. کوردستان / کور / دس / تان.
۳. گۆن
۴. گۆنزار / گۆن / زار
۵. باب
۶. باپیر / با / پیر
۷. میرووله / می / روو / له

رافه:

ئهگەر سه رنج بدهینه وشه کانی سه رهوه ده بینین وشه ی (کورد) ته نها له یهک برگه پیکهاتووو چونکه به یه کجار ده گوتریت، وشه ی (کوردستان) له سی برگه پیکهاتووو که (کور، دس، تان) چونکه به سی جار له زار دیته دهرهوه و ههروهه وشه کانی دیکه ش له برگه پیکهاتوون.

پیناسه: برگه ئه و پارچه وشه یه، که به یه کجار له زار دیته دهرهوه.

پاهینان (۱)

له م برځانه ی خواره وه وشه دروست بکه:

۱. شا / سوار

۲. قو / تاب / خا / نه

۳. ئا / هه ننگ

۴. کهر / کوک

۵. ئا / زا / دی

پاهینان (۲)

ئه م وشانه ی خواره وه برځه بکه:

(هه رمی، دلدار، شاتوو، چاوکال، میرگه سۆر)

پاهینان (۳)

مامۆستا داوا له خویندکاران دهکات هه ر یه که ناوی خۆی برځه بکات.

پیت

پیت: وینهی ئەو دەنگانەیە کە لە زار دێنە دەرەوە گوتنیان ئی پیکدیت و بچووگترین دانەیی نووسینە لە زماندا و لەو زیاتر ناتوانریت ورد بکریتهوه.



1. بزۆینێکی ژۆر کورت هەبە کە بەم پیتانە وینهی بۆ دانەنراوە بەلام بە پیتی لاتینی نیشانی (A) بۆ دانراوە وەک لە وشەیی (birdin) یان (jin) یان (diĀ).

2. پیتە بزۆینی (و - ی) لەناو وشەدا هەندێک جار دەبنە پیتی نەبزۆین و هەندێک جاریش دەبنە بزۆین، ئینجا بۆ جیاکردنەوەی پیتی (و - ی) نەبزۆین لە پیتی (و - ی) بزۆین پێویستە پەچاوی ئەم خالانەیی خوارەوه بکەین:

- پیتە (و - ی) کەوتە نێوان دوو پیتی نەبزۆین ئەوا ئەم (و - ی) بە دەبنە پیتی بزۆین وەک: (کوردا، شیر) لێزەدا بزۆین.
- هەر کاتیەک لە پێش یان لە پاش پیتی (و - ی) پیتیکی بزۆین هەبێت ئەوا بێگومان ئەم (و - ی) بە دەبنە پیتی نەبزۆین، وەک: (داو، وار، دیار، دایک)
- هەمیشە دوو پیتی بزۆین لە زمانی کوردی بە نوای بەک نایەن، واتە (بە تەنێشت بەکەرە نابن) وەک: (سێو، پیاو، یانە، یاری).

پاڻه:

۱. پیتی بزوین: ٺو پیتانہن، کہ دہنگدارن و یارمہ تی پیتہ نہ بزوینہ کان دہدہن لہ کاتی دہرپرنیاندا.
۲. پیتی نہ بزوین: ٺو پیتانہن، کہ بہی یارمہ تی پیتی بزوین دہنگہ کانیاں بہ ٺاسانی لہ دہمہ وہ نایہ تہ دہرہ وہ.

راہینان (۱)

ٺم وشانہ ی خوارہ وہ ھہ لبوہ شینہ وہ و بزانه ھہر یہ کہ یان لہ چہ ند پیت پیکھاتون؟

۱. ٺازادی (ٺ، ا، ز، ا، د، ی)
۲. ھہ یف ()
۳. پەنیر ()
۴. جوڑہردان ()
۵. کہ لار ()

راہینان (۲)

لہ ناو پیتہ کانی زمانی کوردیدا چہ ند پیت ھہ یہ نیشانہ ی (۷) و ھریگریت، بیاننوسہ.

راهینان (۳)

ئەم پیتانە ی خوارەووە بدە دەم یەکتیریەووە و بزانه چ وشە یەکیان لی دروست دەبیّت؟

۱. (پ، ە، ر، ل، ە، م، ا، ن) =

۲. (ن، ا، ل، ی) =

۳. (ر، ە، ش، ە، ب، ا) =

۴. (د، ە، و، ک) =

۵. (خ، ا، و، ی، ن) =

راهینان (۴)

پیتە بزوینەکانی ناو ئەم وشانە ی خوارەووە دەربەینە:
(گۆڤەند، شیر، بەروو، بیریقان)

راهینان (۵)

۱. پینج وشە بەینە پیتە بزوینی (ۆ) ی تیدابیّت.

۲. پینج وشە بەینە پیتە بزوینی (ی) ی تیدابیّت.

۳. پینج وشە بەینە پیتە بزوینی (وو) ی تیدابیّت.

جۆرهكانى وشه

وشه:

وشه له پووى رېزمانه وه، ئەم جۆرانەى خواره وه دهگرېته وه:

۱. **چاوگ:** گريان، فرۆشتن، خویندن، چوون، کرپین.

۲. **کار:** برژا، فرۆشت، خویند...

۳. **ناو:** شاخ، شار، زانا، مه پ...

۴. **جیناو:** من، تۆ، ئەوان ...

۵. **هاوه ئناو:** جوان، پاک...

۶. **هاوه ئکار:** دوینى، له ژیر ...

۷. **ئامراز:** به، له، بۆ ...

چاوگ

گریان
فرین
خویندن
فرۆشتن
چوون

راشه:

ئه گهر سه رنج بدهینه وشه کانی (گریان، فرین، خویندن، فرۆشتن، چوون) ههر یه که بیان مانایه کی سه ربه خۆی ههیه، ههروهها له شوینی خۆیان روودانیک یا کرده وهیه ک درده خات، به لام نه دراوته پال که سیک یا شتیک و کاتی تیدا نییه، بهم جوړه وشانه ده گوتریت چاوگ.

پیناسه:

چاوگ وشه یه که روودانیک یا کرده وهیه ک نیشان دهدات به لام ئه م کرده وهیه نه خراوته پال که سیک یا شتیک کاتیشی تیدا نییه. به پیتی (ن) کۆتایی دیت.

تیبینی /

د- نیشانہ کانی چاؤگ ئەمانەن (ا، ی، د، ت، وو) .

ب- جۆرە کانی چاؤگ پینجن:

۱. چاؤگی ئەلفی: (گریان - سووتان)

۲. چاؤگی یائی: (کپین - فرپین)

۳. چاؤگی دالی: (خویندن - بردن)

۴. چاؤگی تائی: (فرۆشتن - گرتن)

۵. چاؤگی واوی: (چوون - دروون)

پاھینان (۱)

جۆری ئەم چاؤگانە ی خوارەوہ دیار بکە:

(کەوتن - خواردن - چوون - سووتان - کپین)

پاھینان (۲)

بۆ ھەر جۆریک لە جۆرە کانی چاؤگ دوو نمونە بەینەوہ .

كار

۱. مندالەكە گريا.
۲. دانا كۆمپيوتەرەكەي فرۆشت.
۳. ئازاد وانەكەي خويند.
۴. سەيران چوو بۆ بازار.
۵. چرۆ ملوانەكەيەكي كرى.

راشە:

ئەگەر سەرنج بەينە پستەكانى لاي سەرەو دەبين:

۱. لە پستەي (مندالەكە گريا) دا وشەي (گريا) كارە ولە كاتى پابوردوودا پوویداو و لە چاوكى گريان وەرگىراو.
۲. لە پستەي (دانا كۆمپيوتەرەكەي فرۆشت) دا وشەي (فرۆشت) كارە ولە كاتى پابوردوودا پوویداو و لە چاوكى فرۆشتن وەرگىراو.
۳. لە پستەي (ئازاد وانەكەي خويند) وشەي (خويند) كارە ولە كاتى پابردوو پوویداو و لە چاوكى خويندن وەرگىراو.
۴. لە پستەي (سەيران چوو بۆ بازار) وشەي (چوو) كارە ولە كاتى پابردوو پوویداو و لە چاوكى چوون وەرگىراو.
۵. لە پستەي (چرۆ ملوانەكەيەكي كرى) وشەي (كرى) كارە ولە كاتى پابردوودا پوویداو و لە چاوكى كرىن وەرگىراو.

کار: وشهیه که کرده ویه که ده داته پان که سیک یان شتیک نه تافیکی دیاریکراودا.

راهینان (۱)

کاره کانی ئەم رستانه ی خواره وه دهر بهینه:

۱. زانا کتیبیکی کری.
۲. شوان چوو بو دهۆک.
۳. تارا نامه که ی نارد.
۴. پشیله که ماسته که ی خوارد.
۵. باران باری.

* مامۆستای بهرین: له پۆلی پینجه می بنه په تی ته نها باسی کاری رابردوی (نزیک) مان کردوه.

پاھینان (۲)

ئەم بۆشاییانەى خوارەوہ بە یەکیک لەم کارانە پڕ بکەوہ:

(نیشت، نوست، چوو، باری)

۱. مندالەکە

۲. بیریقان

۳. پەپوولەکە لەسەر گولەکە

۴. بەفر

پاھینان (۳)

ئەم کارانەى خوارەوہ لە رستەدا بە کاربەینە:

(سپرى، هینا، چوو، گرت، کرد)

واتای وشەکان

وشە	واتا
کۆچى دوایی کرد	مرد
پەپوولە	پەلاتینک
سپرى	پاکژکر

ناو

۱. شيركو نوست.
۲. بهرخه كه م فروشت.
۳. هه نار كه م خوارد.
۴. من له كه لار بووم.
۵. ده رگاي ژوور كه م داخست.

راشه:

ئه گه ر بپوانينه رسته كانى سه ره وه، ده بينين:

(شيركو، بهرخه كه م، هه نار كه م، كه لار، ده رگا) ناو، له رسته ي (شيركو نوست) دا وشه ي (شيركو) پيى ده گوتريى (ناو)، چونكه بو ناولينانى (كه سيك) به كار هاتووه .

له رسته ي (بهرخه كه م فروشت) دا وشه ي (بهرخه كه) پيى ده گوتريى (ناو)، چونكه بو ناولينانى (گيانله به ريك) به كار هيئراوه .

له رسته ي (هه نار كه م خوارد) دا وشه ي (هه نار كه) پيى ده گوتريى (ناو)، چونكه بو ناولينانى (پووه كيك) به كار هيئراوه .

له رسته ي (من له كه لار بووم) دا وشه ي (كه لار) پيى ده گوتريى (ناو)، چونكه بو ناولينانى (شوينيك) به كار هيئراوه .

له رسته ي (ده رگاي ژوور كه م داخست) دا وشه ي (ده رگا) پيى ده گوتريى (ناو) چونكه بو ناولينانى (شتيكي) بي گيان به كار هيئراوه .

پیناسه:

ناو: وشهیه که بو ناولینانی (که سیک، گیانله بهریک، پروه کیک، جییهک یان شتیک) به کارده هیتریت.
وهک: شیرکۆ، بهرخ، هه نار، که لار، پشووس.

راهینان (۱)

له م رستانه ی خواره وه ناوه کان دهر بهینه:

۱. شاری سلیمانی جوانه.
۲. هه وار نووست.
۳. دهنوکی مراوی پانه.
۴. من چه ز له هه ناری میخوش ده که م.
۵. ریقین چیرۆک ده خوینیته وه.

راهینان (۲)

ئه م بۆشاییانه به م ناوانه ی خواره وه پر بکه وه:

ساوار، کراس، سهیران، هاوری، کهو

۱. ی باش له ته نگانه دا دهر ده که ویت.
۲. دهنگی خوشه.
۳. به هاران خوشه.
۴. خواردنیکی به تامه.
۵. په ری ده درویت.

پاهینان (۳)

ئەم ناوانەى خوارەوہ بۆچى بەکارهاتوون:
(شیرزاد- مامز- سیو- بەرد - شەقلأوہ)

واتای وشەکان

وشە	واتا
گیانلەبەر	گیانەوەر، گیاندار
مراوی	وہردەک
دەسوریتەوہ	دزفریت
مامز	ئاسک

(پییوستە مرؤف وتەى چاک، کردەوہى چاک، بیری چاک بیٔت)
(زەردەشت)

ناوی تاک - ناوی کۆ

<u>کۆ</u>	<u>تاک</u>
۲	۱
کچان	کچ
باخان	باخ
مالان	مال
شاران	شار
کورپان	کورپ
بهردان	بهرد

راشه:

ئەگەر سەرنج بدەینە شەکانی کۆمەڵە یەكەم (کچ، باخ، مال، شار، کورپ، بەرد) دەبینین ھەموویان ناون و ھەر یەكەیان تاکیک پیشان دەدەن، بۆیە پێیان دەگوتریت (ناوی تاک). بەلام ئەگەر سەرنج بدەینە وشەکانی کۆمەڵە ی دووھم (کچان، باخان، مالان، شاران، کورپان، بەردان) دەبینین ھەر ھەموویان ناون ولە تاکیک زیاتر پیشان دەدەن، بۆیە پێیان دەگوتریت (ناوی کۆ) بۆ گۆرینی (ناوی تاک) بۆ (ناوی کۆ) نیشانە ی (ان) دەخریتە سەر ناوھەكە.

پیناسه:*

ناو له رووی ژمارهوه له زمانی کوردیدا دوو جوړه:

۱. **ناوی تاک:** نهو ناوهیه که تاکیک پیشان ددهات، وهک:

مندال، بههار، کوتر. . . هتد.

۲. **ناوی کو:** نهو ناوهیه، که له تاکیک پتر پیشان ددهات، وهک:

مندالان، بههاران، کوتران. . . هتد.

راهینان (۱)

ئه م ناوه تاکانهی خوارهوه بکه به ناوی کو:

(بهرخ، دیوار، گول، بهرد، ژن)

راهینان (۲)

له م رستانهی خوارهوه ناوهکان دهرهینه و جوړهکهی دیاربکه:

۱. مندالان یاری دهکهن.

۲. ماموستا هات.

۳. باوکان ناموژگاریمان دهکهن.

۴. کوری من باش دهخوینیت.

راهینان (۳)

ئه م ناوه کوپانهی خوارهوه بکه به ناوی تاک:

(شاخان، نوسهران، باوکان، گوندان، شاران)

* ماموستای بهریز بهدریژی باسی کوکردنهوهی ناومان نهکردوه له پولهکانی داهاتوو باسیان دهکهین.

ناوی نه ناسراو – ناوی ناسراو

۲	۱
ناوی ناسراو	ناوی نه ناسراو
نانهکه	نان
ژوورمهکه	ژوور
پهزهکه	پهز
مالهکه	مال
کهرویشکهکه	کهرویشک

پاڼه:

ټه گهر سه رنج بدهینه وشه کانی کومه لای یه که م هموویان ناوی تاکی نه ناسراون وهک (نان، ژوور، پهز، مال، کهرویشک) ټه م ناوه تاکه نه ناسراوانه به هوی نیشانه ی (هکه) کراون به ناوی تاکی ناسراو وهک له ژیر کومه لای دووهم به دیار ده که ون وهک (نانهکه، ژوورهکه، پهزهکه، مالهکه، کهرویشکهکه).

* ټه نها باسی ناوی تاکی نه ناسراومان کردووه، که به نامرزی ناسینی (هکه) کراوه به ناوی ناسراو.

ناوی نه ناسراو ده کریتته ناوی ناسراو به هوی ئامرازی ناسینی (هکه).

راهینان (۱)

ئەم ناوه نه ناسراوانه بکه به ناسراو:

(په پرتوک، سه پان، میز، پرته قال، کریکار)

راهینان (۲)

ئەم ناوه ناسراوانه له رسته دا به کار بهینه:

(خوخه که، ئەندازیاره که، پزیشکه که، پاریزه ره که، دایکه که)

راهینان (۳)

ئەم بۆشاییانه ی خواره وه به ناویک پر بکه وه:

۱. به یه که م ده رچوو.

۲. چاوم به که وت.

۳. مه له وانه که له په رییه وه.

جیناؤ

جیناؤی کہ سی سہ ربہ خوؤ:

<u>جیناؤ</u>	<u>ژمارہ</u>	<u>کہ سی</u>
من	تاک	یہ کہ م
تو		دوہ م
ئو		سیہ م
ئیمہ	کو	یہ کہ م
ئیوہ		دوہ م
ئوان		سیہ م

پیناسہ

جیناؤی کہ سی سہ ربہ خوؤ: ئو وشہ یہ یہ، کہ لہ جیاتی ناویک بہ کاردہ ہیئریت جا

ناوہ کہ تاک بیٹ یان کو.

گەردانکردن:

من	هاتم
تۆ	هاتید (ت)
ئەو	هات
ئیمە	هاتین
ئێو	هاتن
ئەوان	هاتن

پراھینان (۱)

جیناوی کەسی سەر بە خۆ لەم رێستانە ی خوارە وەدا دەربەھینە:

۱. من ریزی ئەو دەگرم.
۲. تۆ کە ی هاتیت؟
۳. ئەو مامۆستایە.
۴. ئەوان هاتن بۆ قوتابخانە.
۵. ئێو رۆیشتن بۆ بازار.
۶. ئیمە وانە کە مان نووسیە وە.

راهینان (۲)

جیناوی سهریه خوی تاكو كۆ له راهینانی یه كه م جودا بكه ره وه و له م خسته یه ی خواره وه دا ریزیان بكه .

ژماره		كهس
كۆ	تاك	
		كهسى یه كه م
		كهسى دووهم
		كهسى سییه م

راهینان (۳)

ئه م جیناوه كه سییه سهریه خویانه بخره پسته وه .
(ئه و، ئیمه، تۆ، ئه وان)

راهینان (۴)

ئه م بۆشاییانه به جیناویکی سهریه خۆ پرپكه وه:

۱- هات.

۲- وانه كه یان خویند.

۳- په رتوكه كه ی كری.

۴- چووین بۆ مهنده لی.

ھاوہلناو

۱. کۆتری سپی ھەئفرینە.
۲. مندالی زیرەک خوشەویستە.
۳. سیوی ترش بخۆ.
۴. تۆی ژیر سەردەمکەویت.

راقە:

لە رستەکانی سەرەویدا وشەى (سپى، زیرەک ، ترش، ژیر) ھاوہلناون، چونکە بە دواى ناو یان جیناودا ھاتوون و وەسفى کردوون.

پیناسە:

ھاوہلناو وشەیهکە وەسفى ناویک یان جیناویک دەکات.

راهینان (۱)

هاوه لئاو له م رستانه ی خواره وهدا ده ربهینه:

۱. پالّه به داسی تیژ کار دهکات.
۲. ئیوهی ژیر دلّسۆزن.
۳. من چیا به کی بلّندم دیت.
۴. ئیمه ی ئازا ناترسیین.

راهینان (۲)

ئه م هاوه لئاوانه له م بو شایانیه ی خواره وهدا دابنی:

(جوان، گهرم، گه وره، پاک)

۱. کۆ رهوی ی کورد دونیای هه ژاند.
۲. گوڵی لی مه که وه.
۳. چیشتی ده م ده سوتینیت.
۴. ئاوی بخۆنه وه.

راهینان (۳)

پێچه وانه ی ئه م هاوه لئاوانه ی خواره وه بنووسه:

(نهرم، رهش، خراب، مه زن، سارد، شیرین، خو ش)

واتای وشه کان

وشه	واتا
ژیر	تیگه هشتی ب ئاقل
چیا	شاخ، کیو
ئازا	به جه رگ، چا ف نه ترس
ده م	ده و، ده ف، زار

هاوه لكار

يه كه م

۱. من پار به يه كه م دهرچووم.
۲. دهرگای خویندنگه له هاویندا داده خریت.

دووهم

۱. ژاله له ژیر كه پر مه دا نوستبوو.
۲. کوترمه كه له ناو هیلانه كه هیلكه ی كرد.

پاڤه:

سه رنج بده رسته کانی لای سه ره وه، ده بینیت له:
کۆمه له ی یه كه م:

له رسته ی (من پار به يه كه م دهرچووم) دا بیژهی (پار) وشه یه و پیی ده گوتریت (هاوه لکاری کات) چونکه کاتی پهودانی کاری (دهرچوونه که) دیار ده کات.

له رسته ی (دهرگای خویندنگه له هاویندا داده خریت) دا بیژهی (هاوین) وشه یه و پیی ده گوتریت (هاوه لکاری کات)، چونکه کاتی پهودانی کاری (داده خریت) ده ست نیشان ده کات.

کۆمه‌له‌ی دووه‌م:

له‌ پسته‌ی (ژاله‌ له‌ ژیر که‌ پره‌ که‌ نووستبوو) دا بیژه‌ی (له‌ ژیر) وشه‌یه‌ و پیی ده‌گوتریت (هاوه‌لکاری شوین) چونکه‌ شوینی روودانی کاری (نوستبوو) ده‌ست نیشان ده‌کات.

هه‌روه‌ها له‌ پسته‌ی (کۆتره‌ که‌ له‌ ناو هیلانه‌ که‌ هیلکه‌ی کرد) دا بیژه‌ی (له‌ ناو) وشه‌یه‌، پیی ده‌گوتریت (هاوه‌لکاری شوین) چونکه‌ شوینی روودانی کاری (کرد) ده‌ست نیشان ده‌کات.

پیناسه:

هاوه‌لکار* : وشه‌یه‌ که‌ کات یان شوینی روودانی کار له‌ پسته‌دا دیار ده‌کات.

راهینان (۱)

هاوه‌لکار له‌ م‌ پستانه‌ی خواره‌وه‌دا ده‌ربه‌ینه:

۱. روژنامه‌کانم خسته‌ سه‌ر میزه‌که‌.
۲. شووتی به‌ هاوین پیده‌گات، به‌ لام لیمۆ به‌ زستان.
۳. خانزاد دوینی چوو بۆ دهۆک.
۴. گوله‌کان له‌ ناو گول‌دانه‌ که‌ دابنی.

* ته‌نها باسی هاوه‌لکاری کاتی و شوینی کراوه‌.

راهینان (۲)

ئەم بۆشاییانەى خوارەووە بە ھاوہلکاریک پربکەوہ:

۱. مەلەوانەکە لە روبارەکە مەلە دەکات.
۲. سى لە ھاوینەھەواری سەرسەنگ بووین.
۳. ئەم سال فەرھاد زيرەکتەرە لە
۴. گیا لە بنجی خۆی دەپوئیت.

راهینان (۳)

ئەم ھاوہلکارانەى خوارەووە لە رستەدا بەکاربھینە:

(پینجشەممە ، دوور، پیرار، تەنیشت)

لیکدانەوہى وشەکان

وشە	واتا
ھاوہلکار	ئاوہلکار / ئاوہلفرمان / ھەقالکار
شوتى	شفتى، زەبەش
بنج	بن، رپن

ئامرازی په یوه ندى

۱. ئاسکه دهستی به سابوون دمشوات.
۲. نارین له باخچه یاری دمکات.
۳. همزار بو ههولیر دهچیت.

رأه:

ئه گهر سه رنج بدهینه رسته کانی لای سه ره وه ده بینین:
له رسته یه که مدا (به) بریتیه له ئامرازی په یوه ندى، وشه ی (سابوون)
ده خاته ناو رسته که وه.
له رسته ی دوو مدا (له) بریتیه له ئامرازی په یوه ندى، وشه ی (باخچه)
ده خاته ناو رسته که وه.
له رسته ی سییه مدا (بو) بریتیه له ئامرازی په یوه ندى، وشه ی (ههولیر)
ده خاته ناو رسته که وه.

پیناسه:

ئامرازی په یوه ندى: بیژیه که بو دروستکردنی په یوه ندى له رسته دا به کار دیت.

راهینان (۱)

نامراز له م رستانه ی خواره وه دا ده ربهینه:

۱. لاوژ له که رکوک ده خوینیت.
۲. چه پله به یه ک ده ست لی نادریت.
۳. من له سلیمانی هاتووم.

راهینان (۲)

ئه م نامرازانه ی خواره وه له رسته دا به کاربهینه:

(بۆ _ به _ له)

راهینان (۳)

ئه م بۆشاییانه ی خواره وه به نامرازیک پر بکه وه:

۱. هور هلم پهیدا ده بییت.
۲. هاژه وانه که ی خامه ده نووسییت.
۳. نه سرین دهوک ده ژی.

بنچینه کانی رسته

(بکهر) - (کار)

رسته

کۆمه ئه ی کار

کۆمه ئه ی ناو



کار

بکهر

۱. ئاراس هات.

۲. نه سرین خهوت.

۳. من ستران ده بیستم.

۴. ریپاز نامه دهنووسیت.

رسته

کۆمه ئه ی کار

کۆمه ئه ی ناو



کار

بکهر



هات

ئاراس

پاڻه :

له پستهی (ٺاراس هات) ، (ٺاراس) بهر ڪۆمهلهی ناو ڪهوتووه ودهوری بکهری پستهی گيڙاوه، چونڪه ڪاری (هاتن)ی به ئه نجام گهياندووه ووشهی (هات) بهر ڪۆمهلهی ڪار دهڪهویٽ و ڪاره، چونڪه ڪردهوهیهک له ڪاتیکی دیاریکراودا دهردهخات، ههروهه پستهکانی دیکه به ههمان شیوه پاڻه دهکرین .

پیناسه :

۱. **رسته:** بریتییه له ڪۆمهله وشهیهک پیکهوه واتایهکی تهواو دهدهن و له دوو ڪۆمهلهی سهههکی پیک دیت .
۲. **ڪۆمهلهی ناو:** بریتییه له وشهیهک یان ڪۆمهله وشهیهک ، که له سهههتای رستهدا دیت، ڪاریک دهکات، یان ڪاریکی دهدریته پال. وشهی سهههکی له ڪۆمهلهی ناو بکههه .
- ڪۆمهلهی ڪار:** وشهیهکه یان ڪۆمهله وشهیهکه ڪردهوهیهک دهدهته پال ڪۆمهلهی ناو له ڪاتیکی دیاریکراودا. ڪار وشهی سهههکییه له ڪۆمهلهی ڪار، وهک: (هات، خهوت، دهبیستم، دهنوسیٽ).

پاهینان (۱)

بکەر له م پستانه ی خواره وه دا دهر بهینه:

۱. جووتیار رهنج ده دات.
۲. فه رهاد دیارییه کی کپی.
۳. می شووله نه خووشی بلاوده کاته وه.
۴. ماموستا خویندکاری راستگۆی خوش ده ویت.

پاهینان (۲)

کار له م پستانه ی خواره وه دا دهر بهینه:

۱. خانی مه م وزینی نووسیوه.
۲. کوردستان به ئیوه پیشده که ویت.
۳. من له ناو باخه که کارم ده کرد.
۴. ئارووه که م خوارد.

پاھینان (۳)

پستہی تہواو لہم گوتنانهی خوارہوہ دیاری بکہ:

۱. ھولیر بہ قہ لاکہی
۲. پښنگ تۆوی گول دہ چینیت.
۳. زہوی باش بہرہمی باش دەدات.
۴. ئەوی شارہزا
۵. بہ فر لہ زستان

پاھینان (۴)

ئەم وشانہ لہ پستہدا بہ کاربہینہ:

(سمکۆ، نووسی، ئەو، داخست، دەدویت)

واتای وشەکان

وشە	واتا
ئاروو	ھاروی، خیار
میشوولہ	پیشکە، پیشوی
خانی	ھۆزاقانہ کی کوردہ
دەدویت	قسہ دەکات، دئاخفیت.

بہشتی خویندہ وہ

خۆشەويىستى دايك و باوك



ئەگەر بىر لەو رەنج و ئەركانە بکەيتەو، كە دايك و باوكت لەگەئيان كىشاويت، دەبىت خۆشەويستى خۇتياڭ لەپىش ھەموو كەسىكى ديكە پى بىخىت. چونكە دايك لە پىناوى تۆ خۇى دەرەنجىنىت و سۆزى خۇيت بەسەر دەبارىنىت و چاودىریت دەكات. ئەوھى دايك لەگەل مندالى خۇيدا دەيكات، كەسى ديكە نايكات.

بەيانيان زوو بە زمانىكى شىرىن لەخەوت ھەلدەستىنىت، دەستى دەھىنىت بە سەرتداو جەكانت لەبەر دەكات، خواردنت بۆ ئامادە دەكات، بۆ خىر و خوشى تۆ ھەرچى پىويست بىت و لە توانايدا بىت، درىغى ناكات.

ئەگەر خوانە خواستە نەخۆش بکەویت وشوینیکت بیته ژان و ئازار، ئارامی لا نامینیت وشەو تا بەیانی خەو ناچیتە چاوەکانی، پەستی پەژارە دایدەگریت، تا چاک دەبیتهوه.

باوکیشت وەک دایکت لە پیناوی تۆدا بە گەرما و سەرما هەول دەدات، پەنجەدات، گوی بە ماندووبوون و ئیش و ئازار نادات، بە دلیکی فراوانەوه هەموو رۆژیک لە مال دیتەدەر، دەست بە کارکردن دەکات، تا بژیوی مندالەکانی دابین بکات، چونکە لە گلینەیی چاوی خۆشتر دەوین، کە دایک و باوکی تۆ بەم شیوهیە بن، دەبیت تۆش دایک و باوکی خۆت خۆش بویت، ریزیان لی بگریت، بە گوییان بکەیت و پاداشتیان بدەیتەوه.

پیویستە لەگەڵیاندا هیمن بیت و دلنەواییان بکەیت، کاریک، کە پیت دەسپێرن بە خۆشی ئەنجامی بدەیت هەولبەدەیت کە گلەییان لە تۆ نەبیت، چونکە هەرچییان بۆ بکەیت و چەند بە دەم فەرمانەکانیانەوه بچیت، دەیهکی ئەو رەنج وشەوئوونییانە ناییت، کە لەگەڵ تۆدا کیشاویانە.

کە چوونە تەمەنەوه و پیربوون، ناییت فەرمانۆشیان بکەیت و دەبیت دەستی ریزیان بۆ بەسینگەوه بگریت و خۆشەویستی و رەزامەندیان بخرە پیش چاوی خۆت، وا نەکەیت دلێان گەرد بگریت.

واتای وشهکان

<u>وشه</u>	<u>واتاکه‌ی</u>
دلنه‌وایی	: دلدانه‌وهو لاوانه‌وه
فهراموش	: پشتگوئیخستن، له‌بیرچوون
دریغی	: که‌مته‌رخه‌می، ته‌مه‌ئی
گلینه	: بیلبیلله‌ی چاو، سو‌مای چاو
ژان	: نازار
ئارام	: خو‌پراگر، دان به خو‌داگرتن
بژیوی	: نان په‌یداکردن، گوزه‌ران
دابین	: مسو‌گهر، په‌یداکردن.
په‌ژاره	: خه‌مبار
گله‌یی	: ناره‌زایی، گازانده
شه‌ونخونی	: بیداری شه‌و

راهینان

وه‌لامی ئەم پرسیارانه بده‌وه:

۱. ئەرکی دایک چیه به‌رامبه‌ر تو‌ی قوتابی؟
۲. ئەرکی باوک چیه به‌رامبه‌ر منداڵ؟
۳. چۆن پاداشتی دایک و باوک بده‌ینه‌وه؟

چالاکى

خویندکاری ئازیز / واتای ئەم وشانە بزانه :

مام خال

پلک ماموژن

پوور خالوژن

برازا کوپی برا

خوشکەزا خوارزا

پسمام ئاموژا (بو کچ دوتمام)

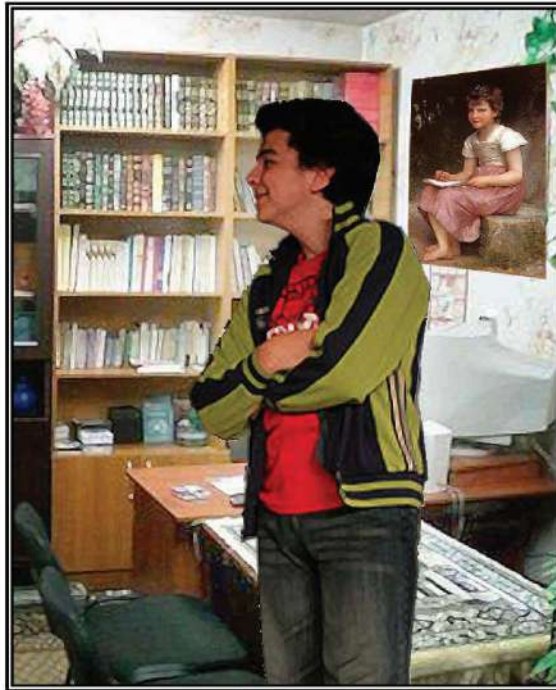
دارشتن : بە یارمەتی مامۆستا چەند دێرێک لەسەر ئەم

وتەبەشی خوارەوه بنووسە جوانترین شیعەر لە سەرانبەری

جیهان

(لای لایەشی دایکانه)

کاتم به فیرو نادم



چەند رۆژیک بوو پشوری هاوین دەستی پیکردبوو... باوەر، که قوتاییه کی زیرهک و گویرایه ل بوو، هەر رۆژیک ئەم پشووی لا به سالیکی بوو، چونکه قوتابخانه و هاوړیکانی زۆر خوښ دهویستن، مامۆستاکانیش باوەرپیان خوښدهویست.

باوەر ئەم ئیواریه، که بهرۆژ له بهر بیکاری زۆر بیزار بووبوو، زوو چوو سهەر جیگه نووستنی خو، به لام وهک بلی شتی که له میشکی بخولیته وه هەر بیری ده کرده وه و خهوی لینه ده که وت... له پر تامۆزگاریه که ی مامۆستای هاته وه بیر، یه کسه له ناو جیگه ههستا و به په له رایکرده لای دایکی و پییگوت: دایه گیان به یانی به لکو زوو بانگم بکهیت.

دایکی به سهرسامی و گالتهوه پیی گوت: رۆله وا پیدهچی خهونت دیبیت و
لیت تیچکچووبیت!! به یانی بۆچی زوو له خه و هه لدهستیت؟ دیاره نازانی پشووه؟!
باوهر به زهرده خه نه وه وه لامی دایکی دایه وه و گوتی:
دایه گیان نه خه ونم دیوه و نه لیم تیچکچووه، له مه ودوا هه موو به یانییهک ده چمه
په رتوکخانه ی گشتی بو خۆم په رتوک ده خوینمه وه، نه مشه و ئامۆژگاریه که ی
مامۆستا (گۆران) م هاته وه یاد، بهر له وه ی سالی خویندن کۆتایی بیت، که
گوتی پشووی هاوین نزیکبۆته وه، نه که ن کاتتان به فیرو بدن، پشووی هاوین به
یارمه تیدانی دایک و باوکتان و گه شتی خۆش و خویندنه وه ی په رتوکی به سوود
ببهنه سهر.

دایه گیان ههروه ها مامۆستا ده یگوت: نه گهر له ماله وه په رتوکخانه تان
نه بوو، نه وا رۆژانه سهر له په رتوکخانه ی گشتی بدن، له وی په رتوک و
گۆقاری تایبته به ئیوه ده سته که ون و له گه ل ته مه نی ئیوه ده گونجین.
دایکی باوهر ئافهرینی لی کرد و پیی گوت:

به سه رچاوان رۆله ی ئازام، به لام چه ند رۆژیک من خۆم، یان باوکت له گه لته
دیین، تاکو شاره زا ده بیت.

واتای وشهکان

وشه واتا

گویرایه لّ : گوهدار

بیزاربوو بوو : بیّ تاقهت ببوو

به په له : بله ز، خیرا

هاته وه یاد : هاته بیر، بیرکه وته وه

کوئیایی : دو ماهی

به فیرو بدن : له دهستی بدن

راهینان (۱)

خویندکاری به ریژ، ئەم پستانه‌ی خواره وه له تینوسه کهت بنوسه وه و ئەوجا نیشانه‌ی (✓) به رامبه‌ر رسته راسته کان و نیشانه‌ی (×) به رامبه‌ر رسته هه‌له‌کانی خواره وه دابنی:

۱. باوه‌ر قوتابخانه و هاو‌پیکانی زۆر خوش ده‌ویستن.
۲. دایکی باوه‌ر گوئی نه‌دایه قسه‌کانی باوه‌ر.
۳. له پشویی هاوین ده‌بیّت کار بکه‌ین و نابیّ کاتمان به‌فیرو‌بده‌ین.
۴. له په‌رتوو‌کخانه‌ی گشتیدا په‌رتوو‌ک و گوشاری تایبه‌ت به‌مندالان هه‌یه.
۵. مامۆستا‌کان (باوه‌ر) یان خوش‌ده‌ویست چونکه قوتاییه‌کی زیره‌ک بوو.

راهینان (۲)

وهلامی ئەم پرسیارانهی خوارهوه بدهوه:

۱. بۆچی (باوهر) ههر رۆژیکی پشوی پی به سالیك بوو؟
۲. مامۆستا (گۆران) چ ئامۆژگارییه کی دابوو قوتاییه کانی؟
۳. باوهر بریاری دا هه موو به یانییه ک بچیت بۆ کوی؟
(وهلامه کان له تینوسه که تدا بنوسه وه)

چالاکي (۱)

پهچه وانه ی ئەم وشانه بنوسه، ئە گهر پێویست بوو، با مامۆستا یارمهتیت

بدات:

گوپرایه ئی

زوو

به په له

کو تایی دیت

ئازا

چالاکي (۲)

مامۆستای بهرپرز، پۆله که بکه به سی دهسته، دهسته کان با له ناو خویندا
گفتوگو له سهر چۆنیه تیی به سه بردنی پشوی هاوین بکه ن، پاشان با ههر
دهسته یه ک بۆ ماوه ی پینج خوله ک له بهردهم دوو دهسته که ی دی باس له
به سه بردنی پشوی هاوین بکات.

خوینده‌واری

خوینده‌واری چرای ژینه
ریگه‌ی ئاواتی شیرینه
سه‌رچاوه‌ی بیر وزانینه
هوش‌یارینه وراپه‌رینه
* * *

خوینده‌واری ئازادییه
سه‌رفرازیه و شادییه
چاره‌ی دهردی هه‌زارییه
لله‌ناو به‌ری بی‌دادییه
* * *

خوینده‌واری دهری‌ای هه‌سته
شه‌وقی لاله‌ی بیر وده‌سته
بو‌میلله‌ت چه‌کی مه‌به‌سته
گزنگی و یژه‌وه‌له‌سه‌سته
* * *

به‌رزی و پیتوولی و نساوداری
ئاوه‌دانی و گه‌شه‌داری
گشت‌داهینه‌ان وزانیاری
هه‌وی خویندنه‌وه خوینده‌واری

(مه‌دحه‌ت بین‌هه‌و)

قوتابخانه



شقان خویندکاریکی زیرهک و خوشهویسته له پۆلی پینجهمی بنه‌ره‌تی ده‌خوینیت، رۆژیکیان بۆ دایک و باوکی له‌سه‌ر قوتابخانه‌ی خۆی ده‌دواو ده‌یگوت:

قوتابخانه‌ی ئیمه زۆر پاكوخاوینه، گۆره‌پانیکی فراوانی هه‌یه، له‌ وانه‌ی وهرزش ئیمه هه‌موو جوهره یارییه‌کی تیدا ده‌كه‌ین و پاكوخاوینی راده‌گرین، بۆ پاكره‌گرتنی قوتابخانه‌كه‌مان لیژنه‌یه‌كه‌مان پیکه‌یناوه، پێیده‌لین لیژنه‌ی پاكوخاوینی. ئه‌م لیژنه‌یه‌ له‌ راکرتنی پاكوخاوینی قوتابخانه به‌رپرسه.

باوکی شقان: شقان، كوره‌كه‌م، له‌ قوتابخانه‌كه‌تان باخچه هه‌یه؟

شقان: به‌ئێ بابه.

دایکی شقان: شقان، كوره‌كه‌م، هه‌موو خویندكاران ئه‌م سال پێداویستیه‌كانی

قوتابخانه‌یان وهرگرتوووه؟

شقان: به ئی دایه .

باوکی شقان: کوره کهم، دته ویت له دوارژژدا بییت به چی؟

شقان: هز ده کهم بیم به مامۆستا، بۆ ئه وهی کور و کچانی کوردستان فییربکه م.
هاورپیکه شم هز ده کات بییت به پزیشک بۆ ئه وهی چاره سه ری نه خوشه کان
بکات. زانای هاورپیشم هز ده کات بییت به ئه ندازیار، بۆ ئه وهی به شداری بکات
له ئاوه دانکردنه وهی کوردستان .

باوکی شقان: که واته قوتابخانه زۆر به سووده و کارگهی به رهه مهینانی
مامۆستا و پزیشک و ئه ندازیارانه .

واتای وشه کان

وشه واتا

لیژنه دهسته :

به رپرسه له ئه ستۆیه تی :

به سوود به که لک :

به رهه مهینان: دروستکردنی به رهه م

راهینان (۱)

وه لامي ئه م پرسیارانه بده وه :

۱. شقان له پۆلی چه نده؟

۲. ئایا له قوتابخانه ی شقان باخچه هه یه؟

۳. له کۆتاییدا باوکی شقان چی گوت؟

راهینان (۲)

ئەم بۆشاییانە پۈر بکەوہ:

۱. لیژنە ی پاکوخواینی قوتابخانە دەپارتیزیت.

۲. خویندکاران فیئدە کەن.

۳. نەخۆش چارەسەر دەکات.

چالاکى (۱)

مامۆستای بەرپۆز،

دوو لیژنە لە خویندکاران پیکبھینە

۱. لیژنە ی پاکوخواینی ۲. لیژنە ی زانستی

هاوکارییان بکە بۆ ئەوہی ھەر یە کە یان بەچاکى ئەرکی خویان بەرامبەر

قوتابخانە بەجیئیت

چالاکى (۲)

خویندکاری خۆشەویست:

چەند دیرپیک لەسەر خویندنکە کەت بنووسە لەبارە ی تەلارە کە ی، ژمارە ی

پۆل و مامۆستایان، گۆرەپانە کە ی، یاریبە کان و پاکوخواینی و پاراستنی

پەرتوکە کان.

مەشخەلى ئۆلۆمپى



رۆژانە كە خویندن له قوتابخانە تەواو دەبوو، شيرۆ و شیلان، چونكە دراوسى بون له گەرەكدا، بە يەكەو له قوتابخانە دەهاتنە دەرەو و بە دەم رینگەو بەرە و مال، چ شتیكى بە سوودیان له مامۆستا بیستایە دوور له وانەكان، بۆ یەكدیان دەگێراییەو، شیرۆ پروی كرده شیلان و گوتی:

ئەمرو مامۆستا له پۆل باسی مەشخەلى ئۆلۆمپى بۆ كرده.

شیلان: ئادەى توخوا، بۆم بگێرەو، چونكە زۆر جار ناوى ئەم مەشخەلەم بیستوو و شتیكى وای له بارەو نازانم.

شيرۆ: یونانییەكان له كۆندا بە (گریك) ناسرابوون، هەموو جارێك كە یارییەكانى ئۆلۆمپى دەستیان پێدەكرد، پێشەكى دەچوون مەشخەلێکیان له ئاگرەكەى شارى (ئۆلۆمپ) دادەگێرساند و دەیانھێنایە ناوھراستی یاریگەكە، رایان دەوستاند.

شىلان: بۇچى ئەوھيان دەکرد؟

شىرۆ: چونكى يارى و وەرزىش نىشانەى ھاورپىيەتى و يارمەتى و پىشپىكى دۆستانەيە.

شىلان: كەواتە لەبەر ئەو ھۆيە ئاگرىيان كىرد بە نىشانەى يارىيەكانى ئۆلۆمپى. شىرۆ: بەلى ئىتر دواى ھەزاران سال، كە يارىيەكانى ئۆلۆمپى ھاتە كايەو، مەشخەلى ئۆلۆمپىش لە گەلىدا ھاتەو گۆرى.

شىلان: ئايا ئىستاش بەردەوامە؟

شىرۆ: بەلى ئىستاش، لە پىش دەستپىكردى ئەو يارىيانە، يەكىك لە يارىزانەكان مەشخەلىك لە شاخى ئۆلۆمپىدا دادەگىرسىنىت و بە راكردىن دەروات، تا دەيگەيەنىتە يارىگەى ئۆلۆمپى، پاشان يارىيەكە دەست پىدەكات. شىلان: ئەى ئەگەر يارىيەكانى ئۆلۆمپى، سالىك لە ولاتىكى زۆر دوور لە شاخى ئۆلۆمپىيەو ئەنجامدران، بۇ نمونە لە ولاتى چىن كرا، ئاگرەكە چۆن دەگاتە ئەوى؟

شىرۆ: مەشخەلى ئۆلۆمپى بە فرۆكە دەگويزىتەو بۇ فرۆكەخانەى ئەو ولاتەى، كە برپارە يارىيەكانى تىدا ساز بكرىت و لە فرۆكەخانەو يارىزانىك وەرىدەگرىت و بە راكردىن دەيگەيەنىتە يارىگەكە.

شىلان: ئاوا!

شىرۆ: بەلى، زۆر جار مەشخەلە كە لە فرۆكە خانە وەردە گىریت، تا يارىگە كە چونكە لە توانای يارىزانىكدا نىيە، لە بەر ئەو گە ياندنى دەكەنە نۆرە و لە ناو پراستى يارىگە كە شوينىكى تايپەتى بۆ دروستكراو، لەوى ئاگرى مەشخەلە كە دادە گىرسىنن و بەم جۆرە يارىيە كان دەست پىدە كەن.

شىلان: سوپاس بۆ تۆ كاكە شىرۆ بۆ مامۆستاش، كە ھەمىشە بە پەرۆشە بۆ فېر كەردنمان.

واتاى وشەكان

وشە	واتا
مەشخەل	: چراوگە، خەتيرە
گرىك	: يۆنان
پىشپىركى	: كىپركى، گەو
ئۆلۆمپ	: شاخىكە لە يۆنان
بىستايە	: گوئى لىبوايە
داگىرسا	: ھەلايسان
شاخ	: چيا
ئاوا	: ھۆسا، بەم جۆرە

راھىنان (۱)

وھلامى راست ھەلبېئىرە:

۱. وەرزشكاران لە شولارى:

ئ- توند و بەھىزيان ھەيە.

ب- زوو تووشى نەخوشى دەبن.

پ- سست و خاون لە كاروباردا.

۲. وەرزش نىشانەيە بو:

ئ- دوژمنايەتى

ب- ئاشتى و برايەتى

پ- لە يەكتەر دووركەوتنەوہ

۳. يارى ئۆلۆمپى لە كۆندا تايبەت بوو بە:

ئ- فارسەكان

ب- عەرەبەكان

پ- يۆنانىيەكان

راھىنان (۲)

وھلامى ئەم پرسىارانە بدەوہ:

۱. مەشخەلى ئۆلۆمپى لە كويى يارىگە دەوہستىنریت؟

۲. ناوى ھەندىك لەو يارىيانە بلى، كە لە يارىيى ئۆلۆمپىدا دەكرىن.

چالاکى (۱)

قوتابى خوشه ويست / نه مانه فير بيه:

زمان	چاو (چاڻ)	گوي (گوه)
زمانشيرين	چاوگهش	گويگر
زمانلووس	چاوتير	گوييسووک
زمانزان	چاوجوان	گويگران
زمانپاراو	چاودير	گويپرايه ل
زماندرير	چاوشين	گوهدار

نه گهر ماناي هدر وشه يه کت نه زاني له ماموستاکه ت بپرسه .

چالاکى (۲)

۱. خويندکاري هيژا تو له چ تيپيک ياري ده که يت و چ يارييه ک ده که يت؟

۲. ناوي چوار تيپي وه رزشي شاره که ت بنووسه .

۳. ناوي پينج ياري کوني کورده واري له ماموستاکه ت بپرسه .

واتای وشهکان

<u>وشه</u>	<u>واتا</u>
گهشت	: سهیران
فه پ	: به پیت
هه میشه	: هه ردهم
ئازار	: ئیش

راهینان (۱)

وه لآمی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. ناوی هه ندیك شوینه واری دیرین بلی.
۲. بۆچی کوردستان هه میشه مهیدانی جهنگ بووه؟
۳. کورد له بهرامبهر دوزمانان هه ئویستی چون بووه؟

راهینان (۲)

ئەم بۆشاییانه پر بکهوه:

۱. کوردستان ولاتیکی و
۲. باپیرانمان زۆر له سهر ئەم خاکه ژیاون.
۳. ههردوو روباری و پیدا تیدهپهرن.

چالاکى (۱)

قوتابى خوشه ويست ،

۱. جگه له روبرارى ديجله و فورات ناوى دوو روبرارى ديكه بنوسه

..... ۱ . ۲ .

۲. ناوى دوو شوينه وارى ديكه ي كوردستان بنوسه جگه له وانهى
باسكراون.

..... ۱ . ۲ .

۳. جگه له شارى هه و لير و سلیمانى، ناوى دوو شارى ديكه له هه ريمى
كوردستان بنوسه .

..... ۱ . ۲ .

چالاکى (۲)

قوتابى خوشه ويست، ئەم زانيارىيانه له باره ي كوردستان بزانه :

۱. كوردستان به سهر چوار دهوله تدا دابه شكراوه :

(توركيا، ئيران، عيراق، سوريا)

۲. ژماره ي دانىشتوانى كوردستان ده كاته ۴۰ مليون كه س.

۳. رووبه رى كوردستان نزيكه ي پينج سه د هه زار كيلومه تر چوار گوشه يه .

۴. زور ده رياچه له كوردستان هه ن، وهك : دووكان، ده ريه نديخان، ورمى، وان،
زريبار.

که ریوی بهرۆژو ده بیټ



سەر له به یانییه کی درهنگ، پیره ریوییه ک له کونه که ی خۆی هاته دهرهوه، تیبرخه و بووبوو، زۆر برسیبوو، روانییه چوار دهوری، باویشکیکی داو له دۆله ک شوماته که ی روانی، به نیازی ئه وهی نیچیرییک به دی بکات و بیکاته قاوه لئی ئه و رۆژه.

هیچی بهرچاو نه کهوت، ناچار رۆیشت، خیرا خیرا لوتی له زهوی دهخشانده، وهک ئه وهی بۆنی نیچیریکی کرد بیټ.

پیره ریوی ههر رۆیی ... ههر رۆیی... له لیژاییه که به رهو خوار بووه وه، بۆن و بهرامه ی دووگ و گوشتی بهر لوت کهوت، که ورد بووه وه، سه رنجی دا پارچه دووگیکی چه ورونه رمی به ته له یه که وه یه و به که میک گژوگیا و گه لا دا پوشراره، ئاو زایه ده می، زمانی ته ری به م لاو ئه ولای لموزیدا هیئا.

چاوه کانی هینده ی دیکه زیتبون و کرانه وه، ده یزانی ئه گهر بچیتته پیش و ده می بۆ به ریټ، ئه وا ته له که ده ته قیټ و گیانی ده که ویتته مه ترسییه وه و کار له کار

ده تراژیت، دهی باشه چی بکات؟ ریوی له م خه یالانه دا بوو گورگیک رۆژباشی
لیکرد و گوتی: ئەوه خیره وا لیڤه هه لئوتوتایت؟

ریوی:

دهک به خیرهاتی: ئیستا له بیرى تۆدا بووم. ئا ئەو دووگ و گوشته چهوره
دهبینیت! هەر شایستهی به ریژته، فەرموو نوۆشی گیانی بکه.

گورگه کهمیک سهرنجی داو وتی: ئەى گوايه خۆت بۆ ناخۆیت، برسیت نییه؟
ریوی: به ئی گهورهم، به داخه وه ئەمپرۆ به رۆژوم.

گورگه چووه پییشه وه و بهر له وهی لمۆزی بهر دووگ و گوشتی چهور بکهویت،
دهستی راستی به ته له وه بوو.

ته له ی ئاسن ته قه ی هات، هاته وه یهک و توند دهستی گورگه که ی گرت،
بروسکه ی ژان و ئازار به گیانی گورگه دا ده هات و ده چوو، گرمۆله بوو، لووراندى
خۆی راپسکاند، ئەم لاو ئەولای کرد تا خۆی رزگار بکات، هیچ سوودی نه بوو.
هەر له گه ل ته قینه وه ی ته له، پارچه دووگ په رییه بهردهم ریوی و په لاماریداو
دهستیکرد به خواردنی.

گورگه که، که ئەمه ی دی به دهم ئازاره وه گوتی: خوا بتگری ئەى تۆ به رۆژو
نه بوویت؟

ریوی به دهم دووگ و گوشت خواردنه وه گوتی: به ئی وابوو، به لام ته قه ی ته له و
لووره و ئازاری تۆ بوونه بانگ و وامنیش رۆژوه کهم شکاند. گورگه له ساده و
ساویلکه یی خۆی و له زۆرزانى ریوی سه رسام بوو.

گوتی: ئەى که ی جهژنه؟

ریوی به ته وسه وه وتی: با خاوه ن ته له بگاته جی، ئەو کاته ده بیته جهژن!!

وانای وشەکان

وشە واتا

کشومات : بیدەنگ

قاوەلتی : خواردن، بەرچایی

لووت : کەپوو، لوز

لێژایی : نشیو

هەلتوتاویت : دانیشتنی سەر چۆک

گرمۆلە : خۆخەردنەوه

پاپسکاند : راته کاند

بەتەوسەوه : بەتوانجەوه

راھینان (۱)

وەلامی ئەم پرسیارانە بدەوه:

۱. ئایا رییوی بەرۆژو دەبییت؟

۲. رییوی چۆن گورگی خەلەتاند وتوشی کرد؟

۳. چ وانە و پەندیک لەم چیرۆکە وەر دەگرین؟

راهینان (۲)

وهلامی راست هه لَبژیره:

۱. ریوی له ته له که نه چووہ پیش، چونکه ده یزانی:

ئ - یاری له گه ل ده کات.

ب - له لای خوئی دایده نیئت.

پ - توند ده یگریت.

۲. گورگه که به ته له که وه بوو له نه نجامی:

ئ - بیرکردنه وه یه کی زۆر.

ب - هوشیاری وزیره کی.

پ - بیرنه کردنه وه له گوته کانی ریوی.

۳. ریوی گیانداریکه زۆر چه ز ده کات له خواردنی:

ئ - دارو درهخت

ب - گوشتی مریشک

پ - گیای وشک

چالاکى

چی فیروویت له ناوه روکی ئەم بابەتە؟



کورد سیارن، کورد شیارن
 خورته میړن، جهنگه یارن
 دپهیت و چقت و هوشیارن
 په یا نابن، چکو دکارن

مافیّ خوّ ب باسکان بستینن

نیّ دوژمن دوویشک و مارن
 خابقنانن و گورگه هارن
 چونکی فیلیت وان دیارن
 دهست و دل به فره کا سارن

ئییدی باوه پرییّ نابینن

(فه یسه لّ مسته فا حاجی) *

* سالی ۱۹۴۶ له شاری ئامیّدی له دایک بووه ده رچووی به شی زمانی کوردی له زانکۆی بهغدایه له سالی ۱۹۶۸،
 شمارهزای زمانی کوردییه.

واتای وشهکان

<u>وشه</u>	<u>واتا</u>
سیار :	سوار
شیار :	به توانا
پهیت :	ئامادهباش
چفت :	چوست
په یا :	پیاده
باسک :	زهند
خابقان :	فیلباز
سار :	سارد
ئیدی :	چیت، چیدی
دکارن :	دهتوانن

دارشتن : به یارمهتی ماموستا چند دیریک له سهر ئەم وتیهی

خوارهوه بنووسه (نهینی سهرکهوتن له خوڤاگریدایه) .

گولفرۆش*



نازدار و خونچه هاوړې وهاوړېولی یهک بوون، کاتې له قوتابخانه وه و بهره مال
ده گه پرانه وه، دیتیان یه کی له دوکانه کانی نزیک قوتابخانه که یان کراوه به
دوکانی گولفرۆشی.

نازدار به خونچه ی گوت: وهره با له م دوکانه بو خویمان تیر سه یرو بونی گول
بکه یین.

خونچه گوتی:

نازدار من زور حهزم له گول، به لام له م دوکانه دا من بیجگه له تابلوی گول
هیچ گولیک نابینم، به لام له بهر خاتری تو ههر دیم.

ههر هینده ی چوونه ناو دوکانه که وه، دوکانداره که به پرویه کی خوشه وه به ره و
پیریان هات و گوتی:

فهرموو گول که کانم ... (چیتان ده ویت بو تانی جیبه جیب که م).

که گویمان له گفتاری دوکانداره که بوو پیریان بو ته وه چوو رهنکه ته وه ی کاری
په روه رده کردن و فرۆشتنی گول بیت ده بیت گفتاریشی وهک گول بیت.

* نه م چیرۆکه له کتیبی (حهوت وانه ی فلسه فی) نووسینی: که ریم مسته فا وهرگیراوه و کورت کراوه ته وه.

نازدار گوتی:

ئیمه هاتووین سه یرو بۆنی گول بکه یین، به لام بیجگه له م تابلوی گولانه، خو
تاقه گولیکیش چیه له م دوکانه نییه.

دوکانداره که گوتی: خونچه کان

خونچه قسه که ی به دوکانداره که بری گوتی:

تهنها من ناوم خونچه یه، هاوریکه م ناوی نازداره، به لام تو چون زانیت من

ناوم خونچه یه؟

دوکانداره که گوتی:

ببوره من نه مزانیوه که تو ناوت خونچه یه، به لکو من ویستم به زمانی

گول له گه لتان بدویم.

نازدار گوتی:

ببوره، نه وه بۆچی له دوکانه که تدا هیچ گولیک نییه، تنها تابلوی گولتان

هه لواسیوه.

گولفرۆشه که گوتی:

گوله کان له باخیکی دوورن، هه که سیکیش هزی له چ جوړه گولیک

بیته و هه لیبژیریت، ئیمه ده چین و بوی ده هیئینه ئیره.

نازدار و خونچه به کابرای دوکانداریان گوت:

دیاره گول هه له سه ر لقی خو ی جوان و په نگینه.

بویه زور سوپاسی گولفرۆشه که یان کرد و له دوکانه که هاتنه ده ری و به ره و

مال به جووته گه رانه وه.

راهینان (۱)

وهلامی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. نازدار و خونچه که له قوتابخانه بهروو مالهوه دهگهپانهوه له دوکانهکانی نزیک قوتابخانه کهیان چ گۆرانکارییه کیان بهدی کرد؟
۲. ئایا له دوکانی گولفروشه کهدا چ جوړه گولیکیان بینی؟
۳. گولفروشه که به چ زمانیک له گهل نازدار و خونچهدا نه دوا؟

راهینان (۲)

ئەم پستانه ی خوارهوه به وشه ی گونجاو پر بکهوه:

۱. ئەم دوکانهدا من بیجگه له تابلوی گول هیچ نایینم.
۲. خونچه و نازدار یه کتر بوون.
۳. گولفروشه که به زمانی قسه ی له گهل نازدار و خونچهدا ده کرد.

چالاکى (۱)

قوتابى ئازيز ده توانيت چەند دىرېك لەسەر گول بنووسى؟

چالاکى (۲)

به خەتېكى جوان لە تىنووسە كەت بنووسە:
(بىر لەوه بكهوه كه هه مېشه گول بېت)



جهوت سه مه ره ی جیهان (۱)



مرۆقاییه تی ههر له سه ره تایی بوونیه وه له سه ره ئەم زه مینه پان و به رینه که به (زهوی) ناسراوه، له ههول و کۆششدا بووه له گهڵ سروشتدا بو مانه وه و درێژهدان به ژیا نی.

ئیمه ی نه وه ی ئەوان لهم رۆژگارهدا زۆر به گرنگی و سه ر سورمانه وه ده پروانی نه پاشماوه و جیگه دهسته کانی ئەوان، که توانیویانه به کارامهیی و ده ست رهنگینه کۆشک و ته لار و په یکه رو په رستگای وا سه مه ره دروستبکه ن که به هه زاران مرۆف کاری تییدا کردییت و ده یان سالی خایاندییت له گهڵ ئەوه ی هیه چ که ره سه یه کی پی شکه وتووی خانووبه ره ی ئەوتۆ نه بووه که ئەمرۆ له به ر ده ستدایه ...

(۱) ئەنته رنییت

لهو پاشماوانه ئه و جهوت كاره سه رسوره پهنه ره به كه به (جهوت سه مهري
جيهان) ناسراون كه بریتين له :

۱. باخچه هه لو اسراوه كانی بابل له (عیراق)
۲. ئه هرامه كان له (میسر)
۳. په يكهري رۆدۆس له (یۆنان)
۴. مناره ی ئه سكه نده ریبیه له (میسر)
۵. په يكهري زیۆس له (یۆنان)
۶. په رستگه ی دیانا له (توركیا)
۷. مه زاری مۆزۆل له هالكرناس له (توركیا)

ئه و جهوت كاره مه زاننه كه تا ئه مپۆ ماونه ته وه، بوونه ته بابه تی
لیكۆلینه وه و جیگای گه شتوگوزار، كه سالانه هه زاران كه س پرویان تی ده كات و
بوونه ته مایه ی سه رچاوه ی داها تیک ی زۆر بۆ ولاته كانیان.
ئیمه ش وهك كورد، خاوه نی دیرینترین شارستانی سه ر پروی ئه م زه مینه بین
كه میژوه كه ی ده گه ریتته وه بۆ (۲۷۰۰) سال پيش ئه مپۆ، بۆیه پيوسته
له سه رمان هه ول و كوششی سه ركه و تروانه بده بین له بواری زانین و پیشكه وتنی
زانستی، تا ولاته كه مان رازاوه و پیشكه وتوو بیت و سه رنجی گه لانی هه موو جيهان
بۆ لای خۆمان رابكیشین.

واتای وشهکان

وشه	واتا
سه مه ره	: سه رسورهینه
نه وه	: رۆله
دیرین	: کۆن

راهینان (۱)

وهلامی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. به دریزایی میژوو مرۆف له مملانییدا بوو له گهڵ سروشت، بوچی؟
۲. گرنگی پاشماوه کۆنه کان چیه بو ولاتان؟
۳. کورد خاوهنی کۆنترین شارستانی بووه له میژوو، کامه یه؟
۴. ئەرکی ئیمه ی خویندکار چیه به رامبه ر پاشماوه کۆنه کانی ولاته که مان؟

راهینان (۲)

وهلامی راست هه لێژیره:

۱. باخچه هه لواسراوه کانی بابل ده که ویتته ولاتی (سوریا، عیراق، ئیران).
۲. په رستگه ی دیانا ده که ویتته ولاتی (تورکیا، چین، یونان).
۳. هه ره م ده که ویتته ولاتی (چین، سوریا، میسر).

راهینان (۳)

ئەم وشانە بخرە رستەوہ:

(زەوی، کۆشک، پەیکەر، خامە، جەنگاوەر)

چالاکى:

مامۆستا داوا لە خوێندکاران بکات، کە ناوی چەند شوێنەوار و
قەلایەکی بە ناوبانگ لە کوردستان بۆین

شاری کهرکوک



کهرکوک شاریکی دیرینی کوردستانه، یه کیکه له شاره پیشه‌سازییه‌کانی ههریمی کوردستان، ئەم شاره میژوویه‌کی دیرینی هه‌یه زۆر له‌میژه‌ئاوه‌دانه. له‌م شاره‌دا قه‌لایه‌کی کۆن هه‌یه، تا ئیستا پاشماوه‌ی ماوه و کهوتۆته ناوجه‌رگه‌ی شاره‌که‌وه و له‌ پۆخی رۆباری خاسه‌یه. رۆباری خاسه‌ شاری کهرکوکێ کردوو به‌ دوو به‌شه‌وه.

به‌ری قۆرییه‌ و به‌ری قه‌لا، گه‌ره‌که‌کانی به‌ری قۆرییه‌ بریتین له‌: (قۆرییه، شاترلو، ره‌حیماوا، عه‌ره‌فه*، ته‌په) و گه‌ره‌که‌کانی به‌ری قه‌لا بریتین له‌:

(ئیمام قاسم، شو‌ریجه، موسه‌للا، ده‌روازه‌ی شار، ئازادی) دانیش‌توانی شاری کهرکوک به‌ زۆری کوردن، له‌ ته‌ک کورد عه‌ره‌ب و تورکمان و ئاشوری و ئەرمه‌نی له‌م شاره‌دا ده‌ژین.

* عه‌ره‌فه له‌ناوی (ئه‌ره‌بخا) وه‌ هاتوو هه‌ که‌ ناوی کۆنی کهرکوکه‌.

چەندىن سائە رژيمە يەك لە دوای يەكەکانى عىراق ھەولئەدەن ژمارەى كوردەکانى كەرکوک كەم بکەنەو و وەکو شارىكى عەرەبى لىبکەن و سىما كوردىيەكەى بىسپنەو، لە گەل ئەمانەشدا شارى كەرکوک وەك شارىكى كوردنشین و بە بەشیک لە كوردستان ماوەتەو و ورسەنايەتیی كوردستانىتى خۆى پاراستوو.

لە شارى كەرکوک ئەم ھۆز و خیلە كوردانە ھەن (شوان، تالەبانى، داودە، سائەبى، ھەمەوئەند، جاف، جەبارى، زەنگەنە، رۆژبەيانى، زەند، بەرزنجى، شىخان ...) دانىشتوانى كەرکوک بە زۆرى لەسەر ئايىنى ئىسلامن، لە ھەمان كات مەسىحىشى تىدا ھەيە، ھەر يەكە و مزگەوت و تەكپە و كلیسە و پەرستگای خۆى ھەيە، كەرکوک شارىكى پىشەسازىيە، چەندىن بىرە نەوتى گەورەى تىدايە، كە ناودارترینیان بىرى (باباگورگور)ە، نەوتى كەرکوک سەرچاوەيەكى گرنكى داھاتى ئابوورى عىراقە.

ئەم شارە، مەلەبەندىكى رۆشنىبىرى و زانىارى كۆنى كورد بوو، چەندىن مامۆستای ئايىنى و شاعىر و كەسايەتى ناودارى گەلەكەمانى تىدا پەرورە بوو، وەك: (شىخ رەزای تالەبانى، ئەسىرى، رەفىق حىلمى، مارف بەرزنجى، عەبدوئسەمەدى خانەقاو لەتيف حامد....). ئەم شارە پىرۆزەى كوردستان لە ۲۱ ئازارى سالى ۱۹۹۱ كە يەكەم رۆژى بەھاربوو، لەلایەن ھىزى پىشمەرگە و جەماوهرى بە شەرەفى شارى كەرکوكەو بۆ يەكەجار لە دەست بەعسىيەكان ئازادكرا و بەرگى شادى و خوشى بە بەردا كرا.

ئاگرى نەورۆز و پاپەرىن و رزگارى شەرەكەى روناككردەو و بۆ جارىكى دىكە سەلماندى، كە شارى كەرکوك شارى كوردانە.

له گه‌ل پرۆسه‌ی ئازادی عیراق له ساڵی (٢٠٠٣) دا خه‌لکی به شه‌ره‌فی که‌رکوک و هه‌یزی پێشمه‌رگه‌ شاره‌که‌یان ئازادکرد له ده‌ست به‌عسییه‌ داگیرکه‌ره‌کان جاریکی دیکه‌ ئه‌م شاره‌ خۆشه‌ویسته‌ گه‌رایه‌وه‌ نیو باوه‌شی کوردستان و دانیشتوانه‌ ئاواره‌کانی گه‌رانه‌وه‌ نیو زیدی باووباپیرانیان و ئه‌م‌پروژه‌ ئه‌م شاره‌ بوته‌ شاری برایه‌تی و پیکه‌وه‌ژیان.

واتای وشه‌کان

وشه	واتا
دیرین	: کۆن
پۆخ	: لیوار، که‌نار
پال	: ته‌نیشت، لا
سیما	: روو، شیوه

راهینان (١)

وه‌لامی ئه‌م پرسیارانه‌ بده‌وه‌:

١. بۆچی شاری که‌رکوک مملانیی له‌سه‌ر ده‌کریت؟
٢. ناوی سی‌ گه‌ره‌کی شاری که‌رکوک بنووسه‌ له‌به‌ری قه‌لا.
٣. ناوی چه‌ند هۆز و خیلێ پارێزگای که‌رکوک بنووسه‌.
٤. ناوی چه‌ند قه‌زاو ناحیه‌ی سه‌ر به‌ پارێزگای که‌رکوک بنووسه‌.

راهینان (۲)

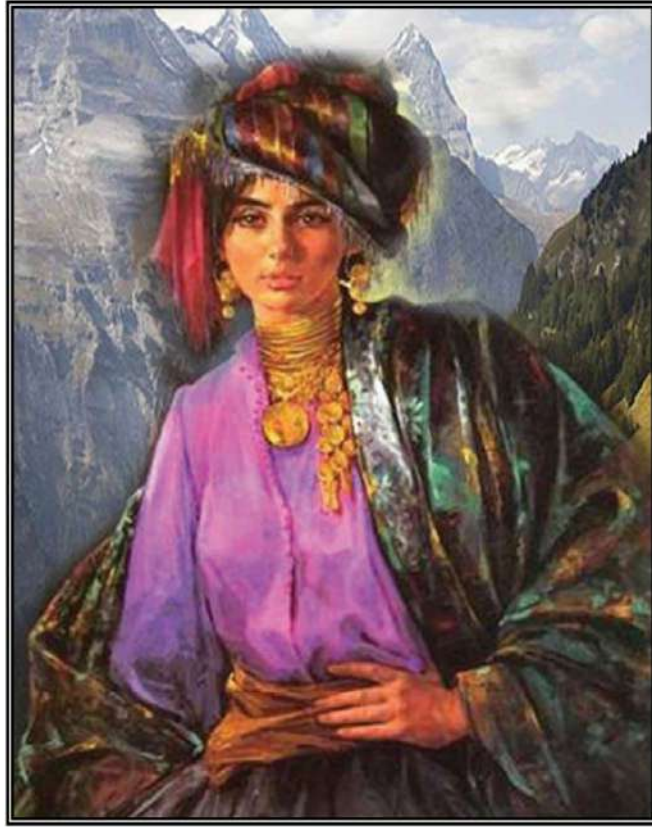
ئەم بۆشاییانەى خوارەو بە وشەى گونجاو پېر بکەوہ:

۱. کەرکوک شاریکی دیرینی
۲. روبری
۳. دانیشتونى شارى کەرکوک پیکدین له
۴. یه کیکه له هوزانقانه بدناوبانگه کانی کەرکوک .
۵. له سالى

راهینان (۳)

چەند دیریک لەسەر شاری کەرکوک بنوسە.

خانزادی سۆران



نهتهوهی کورد به دریتزایی میژوو چەندین ناوداری له گهوره پیاووشیژهژنانی به خۆیهوه دیوه، که ناو وکردهوهکانیان به زیندوویی ماونهتهوه میژوو به شانازییهوه باسیان دهکات، یه کیک لهوانه خانزادی سۆرانه.

خانزاد کچی حهسهن بهگه وهکو میژوونووسی ناوداری کورد محمهده ئەمین زهکی بهگ له پهرتوکی (ناودارانی کورد) دهلی ژنی میر سلیمانی کوری شاکهلی بهگی میری سۆران بووه. خانزاد ئافرهتییکی بالابهرز و جوان و ریکوپیک بووه، ئازا و بهجهرگ و سوارچاک بوو، به وینهی پیاو چهکی هه لگرتوووه و خۆی له پیشهوهی چه کدارهکان رۆیشتوووه.

کاتیئک سلیمان به گی میری سۆران له لایهن حکومهتی به غداوه دهگیریت و دهخریتته بهندیخانه و لهوی دهرمانخوارد ده کریت و دهمریت، خانزادی شیرهژن کاروباری میرنشینی سۆران دهخاته ژیر دهستی خوئی و به زانایی و لیتهاتوویی کاروباری میرنشینی له شاری ههریر بهرپوه دهبات.

خانزاد به ههموو توانای خوئی خزمهتی میرنشینی سۆرانی کردووه و پاریزگاری له سهربه خوئی کردووه و بههیچ شیوهیه ک ملی بو ئیمپراتۆریهتی عوسمانی کهچ نه کردووه بویه ههتا ئه و فهزمانهوا بووه میرنشینی سۆران سهربه خو بووه.

خانزاد گه لیک مزگهوت و قه لای بهرگری و قوتابخانه و پردی دروستکردووه و ولات له سایه ی فهزمانهواپی ئه و ئارام و هیمن بووه، زۆر جار جلوبه رگی پیاوانه ی پوشیوه و به شه و له گه ل چند پاسه وانیککی به ناو شاردا گه راوه و گوئی له داماو و هه ژاران گرتووه و پیداو یستیه کانی بو جیبه جی کردوون. ئیستاش له سنووری میرنشینی جارانی سۆران چند کونه قه لایه ک ماون و گه واهی بو مه زنی و سه ربه رزی خانزاد ده ده ن.

زۆری نه خایاند خانزاد مرد و به مردنی، میرنشینی سۆران به ره و کزی چوو و سه رکرده و میره کانی دوا ی ئه م نه یانتوانی کاروباری ولات به ریکوپیکی به رپوه به ن، بویه حکومه تی عوسمانی هه لی بو هه لکه وت و له شکریکی گه وره ی نارد ه سه ر هه ریر و ولاتی سۆرانی داگیرکرد.

به م جو ره میرنشینی سۆران دوا پی پیهات، به لام خانزادی دلیر بو هه موو لایه کی سه لماند، که ژنی کوردیش خاوه ن ده سه لاته و جیاوازی له گه ل پیاودا نییه .

واتای وشهکان

<u>وشه</u>	<u>واتا</u>
مه زن	: گه وره
به ندیخانه	: گرتووخانه
قاره مان	: ئازا و به جهرگ
ناودار	: ناقدار، به ناویانگ
گه واهی	: شاهیدی

راهینان

ئه م بۆشاییانه ی خواره وه به یه کیک له م وشه گونجاوانه پر بکه وه:
(دهست - سوۆران - خانزاد - سوارچاک)

۱. ئافره تیکی بالابه رز و جوان و پیکو پیک بوو.
۲. چه پله به یه ک لینه دریت.
۳. به مردنی خانزاد میرنشینی به ره و کزی چوو.
۴. خانزاد ئازا و به جهرگ و بوو.

سه رچاوهکان:

۱. خانزادو له شکرێ / نووسینی: محمه د توفیق وردی چاپی به غدا ۱۹۶۰.
۲. ئافره ته ناودارهکانی کورد / نووسینی: عه بدولجه بار محمه د جهباری چاپی که رکوک ۱۹۶۹.

چالاکى (۱)

مامۆستای بهرپیز،

به کورتى باسى رۆلى ژنى کورد له کۆمهلى کوردهوارى بو
قوتابییه کانت بکه.

چالاکى (۲)

خویندکارى خوشهویست،

ناوى ئەم ژنه ناودارانە بزانه و ئەگەر ویستت زیاتر له باره یانه وه بزانیست،
پرسیار له مامۆستاکهت بکه:

۱. قهدهم خیر

۲. رهوشه ن به درخان

کونه که رویشک



ئەو پوژەیی مائی ئارام گەرانەوێ گوندەکەیی خوئیان، خەلکی گوندەکە بە گەرمی بە خێرھاتنەوێیان لێکردن.

ئارام و ھاوڕێکانی ئەو شەوێیان بە باسکردنی بێرەوێرییەکانیانەوێ بەسەربرد، پوژیی دوایی ئارام و شیرۆیی ھاوڕێیی و چەند منالیکی دیکە بوو یاریکردن چوونە دەرەوێ گوندەکە.

ئارام گوتی:

شیرۆ، لەبیرتە جارێ دەچووینە سەر کونە کە رویشکەکان و بە بەرد تەقەتەقمان دەکرد، ئەوجا کە رویشکەکان لە کونە کە دەرەپەرین و یاریمان لە گەڵ دەکردن.

شیرۆ گوتی:

ئارام گیان ئەو کاتە خوشانە چۆن لەبیر دەچیتەوێ؟

بە دەم قسەکردنەوێ ئارام کونە کە رویشکیکی لە دوورەوێ دیت، خێرا دوو بەردی ھەلگرت و گوتی:

ئەھا ئەو كونه كەرويشكە، ئادەى شيرۆ گيان بتيىنم! شيرۆ و ھاوريكانى
ھاوريان كرد:

نەكەى ئارام، نەكەى، ئەى نەترانيوه ئەو ناوه ھەمووى مين پريژكراوه؟
كەرويشكە كانيش لە ترسى (مين) ئەو ناوهيان چۆلكردووھ.
ئارام ھەپەساو گوتى:

ئەى باشە بۆ ھيچ نيشانەيە كى لى نيبه؟ خو ئە گەر تەنيا بوومايە دەكە وتمە ناو
ميينەوھ. شيرۆ ھەر دەبى ناوچە كەمان پاك بكەينەوھ و دەست بكەينەوھ بە
ياريبە خو شەكانى جاران.

مندالە كان كۆمەلە بەرديان بۆ نيشانە كوردنى شوينە كە داناو بە پاكردن چوون
ئەنجومەنى گوند ئاگادار بكەنەوھ.

چيرۆكى: نورى سەعيد قادر

واتاى وشەكان

<u>وشە</u>	<u>واتا</u>
كات	: وەخت گاڤ
ھەپەسا	: سەرسام بوو
ديكە	: تر
بەديکرد	: بينى

پاھینان (۱)

وہلامی تہم پرسیارانہ بدہوہ:

۱. مین چییہ؟
۲. مہترسییہ کانی مین چین بو مروٹ؟
۳. جوڑہ کانی مین چین؟

پاھینان (۲)

نیشانہ کانی ناوچہ مین ریژکراوہ کان تہمانہن:

- ۱.
- ۲.
- ۳.
- ۴.

پاھینان (۳)

تہ گہر (مین) م بینى:

۱. بہردی تیدہ گرم.
۲. دەری دەھینم.
۳. دوور دەکەومەوہ و لہ خوّم گہورەتر ئاگادار دەکەم.

چالاکى (۱)

۱. دوژمنانى گه له کهمان له جياتى گول و نه مام له کوردستان بچينن.

چييان چاندووه؟ بوچى؟

۲. ميني دژه کهس و دژه تانک چييه؟

چالاکى (۲)

قوتابى خوشه ويست: ته ماشاي ته م وينانه بکه و له سهريان بدوى.



چارگوشه ي سوور



نالاي سوور



سيگوشه ي سوور



که له که بهرد



تيلدر (سيم) ه

به فربارين



زه و بيهك پارچه زيوه
نه هه و رازي بهرزو سهخت
بي سرهويه و بي چپه
جي ياريمان دياريكهين
(هيمن) راکه، (هيش) وهره
گويي (رزگار) ي پي سرکه

ئاي لهم به فره باريوه
نه بهرد دياره نه درهخت
هه مووي له به فرا كپه
مندالان ده ي ياريكهين
ده ي گورج بينه، دوو بهره
(هيو) توپه لي خرکه

له تيف هه لمهت*

* له تيف هه لمهت: ناوي (له تيف كوري مه محمود) هه له سالي ۱۹۴۷ له شاري كفري له دايك بووه، ئيستا له شاري سوله يمانى ده ژي. چهند شيعري ناسكي ديكه ي بو ئيوه ي ژيكه ل و زيره ك داناهه.

واتای وشهکان

<u>وشه</u>	<u>واتا</u>
هه‌وراز	: هه‌رواز
کپ	: بیده‌نگ و ئارام
سروه	: شنه
چپه	: قسه‌کردن به هیواشی، چرپه
گورج	: خیرا
پووبه‌ر	: پانتایی

راهینان

وه‌لامی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. له چ وه‌زیک به‌فرده‌باریت؟
۲. سوودی به‌فربارین چیه؟
۳. چۆن شیر به‌فرینه ده‌کریت؟

دارشتن:

خویندکاری خوشه‌ویست، چەند دێرێک له‌سه‌ر به‌فربارین ووه‌زێ زستان

بنوسه .

به هاری رایه رین



ئه گهر ئاماریکی ورد بو رۆژانی خوشی و شادیی گه لی کورد بکه یین و به راوردیان بکه یین له گه ل رۆژانی پر ئازار و مهرگه سات، ئه وا بیگومان کاره ساته دلته زینه کان به راده یه ک زۆرن له ژماردن نایه ن، راپه رینی کاوه ی ئاسنگه ر (۷۰۰ سال پیش زاین) نیشانه ی ئازایه تی و قاره مانیه تی نه ته وه ی کورد و ره تکردنه وه ی جه وروسته م بووه .

له ئه نجامی شوپش و خه باتیکی درپژخایه ن له به هاری سالی هه زارو نو سه دو نه وه دو یه ک له کوردستانی باشوور راپه رینیکی سه رتاسه ری بیوینه ئه نجامدرا. کورد ده لی: (جام که پر بوو لیی ده رژی و رقیش که پر بوو ده ته قیتته وه)، بو یه ئه و رق و کینه ی له دل و ده روونی جه ماوه ری چه وساوه ی گه لی کورد په نگی خوارد بووه وه، بوو به ئاگرو گری گرت و بلیسه ی له (۱۹۹۱/۳/۵) پینجی ئاداری هه زارو نو سه دو نه وه دو یه ک شاری (رانیه) ی داگرت و جه ماوه ر

بویرانه له کووچه و شهقامه کانه وه پژانه ناو شار و دژی داموده زگا کانی پژیتم و نوکه رانی
 راپه رین و شاریان ئازاد کرد، بهم دهستیپیشخه ریهش (رانیه) بوو به یه کهم کلپه و هانده رو
 پینیشاندهر بو شار و شاروچکه کانی دیکه ی کوردستانی باشوور و ناسنامه ی
 شیاوی (دهروازه ی راپه رین) ی بو خو ی له میژووی کورد و کوردستان تو مار کرد.
 به لئی، پوژانی پینج تا کو بیستی ئاداری هه زارو نو سه دو نه وه دو یهک بو ئیمه ی
 کورد له پوژه هه ره پڕشنگداره کانی میژووی نو یی نه ته وایه تیمانه، که له م
 ماوه یه جه ماوه ری کوردستان له ده زگا سه رکوتکه ره کان راپه رین و سه رجه م شار و
 شاروچکه کانی کوردستانی باشوور یان ئازاد کرد، له ترۆپکی ئه م راپه رینه
 جه ماوه ریه دا شاری (که رکوک) ته وقی به عه ره بکردن شکاند و هاته وه باوه شی
 کوردستان.. ئازاد کردنی که رکوکیش ئه و راستیه ی سه لماند که گو رینی به زه بر و
 زۆری داب رینی هه ر پارچه یه ک له کوردستان تا سه ر نییه.
 راپه رینی به هاری هه زارو نو سه دو نه وه دو یهک ده ستکه وتیکی مه زن بوو بو
 نه ته وه ی کورد، چونکه یه که مجار بوو له میژووی کورد هه موو میلله ت به یه ک
 جار و به یه ک ده نگ و یه ک بریار بیته گو ره پانی تی کو شان و کو لنه دان، که
 ئه وه ش هیما یه کی یه کریزی گه له که مانه له کاتی پیویست و له ئاستی پرسه
 چاره نووس سازه کان.

واتای وشهکان

<u>وشه</u>	<u>واتا</u>
ئامار	: سه رژمیڤر
پاده	: پیژه، سنوور
جه وروسته م	: زولم و زورداری
زایه له	: دهنگیکی بلند
چه خماخه ی پاپه رین	: خه تیرا سه رهه لدانی
کووچه	: کولان
دهروازه	: ده رگه
ترۆپیک	: لووتکه
به عه ره بکردن	: ده رکردنی کورد له شوینیکی کوردستان و هینانی عه ره ب بو ته و شوینانه.
هیما	: نیشانه، سومبل
بویرانه	: نازایانه

پاھىنان (۱)

بۇ ئەم بۆشايانەي خوارەو، وەلامى راست ھەلېئىرە:

۱. پاھىرېنى كاۋەي ئاسنگەر سال پېش زابىن بوو.

ئ- ۷۰ ب- ۷۰۰ پ- ۷۰۰۰

۲. چەخماخەي پاھىرېن ئە بەھارى سالى ئە كوردستانى باشوور
ھەلگىرسا.

ئ- ۱۹۱۹ ب- ۱۹۹۱ پ- ۲۰۰۵

۳. شارى ناسنامەي دەروازەي پاھىرېنى بۇ خۇي تۆمارکرد.

ئ- سلېمانى ب- ھەولېر پ- رانىھ

۴. رۆژى (۲۰) ي ئادارى سالى (۱۹۹۱) شارى ئازادكرا.

ئ- كەرکوک ب- بەغدا پ- دھۆك

پاھىنان (۲)

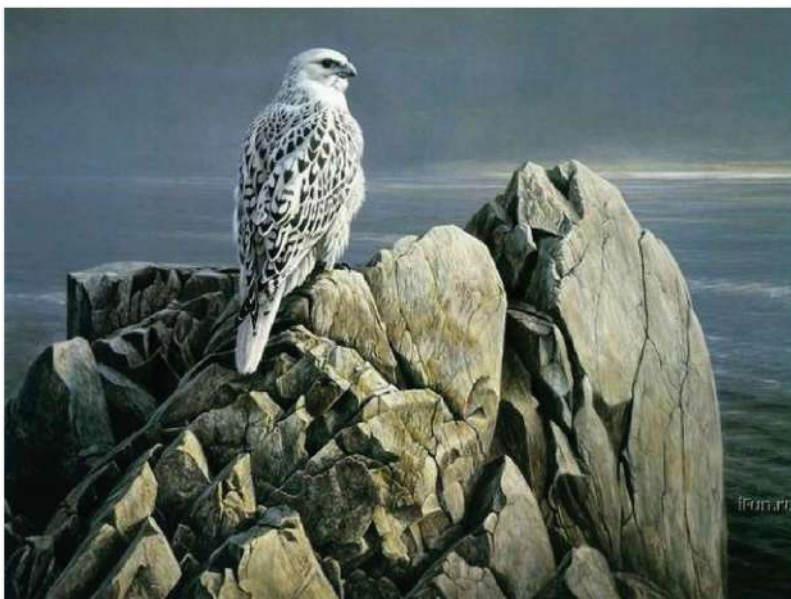
وەلامى ئەم پرسىارانە بدەوہ :

۱ - پاھىرېن چىبە ؟

۲ - سى دەستكەوتى پاھىرېنى بەھارى ۱۹۹۱ بژمىرە ؟

چالاکى (۱)

مامۆستاي بهرئيز، بۆ زياتر روونکردنه وه و چه سپاندنى بنه ماكانى ديموكراسى، كه ئامانجىكى راپه رين بوو، كارىكى پراكتىكى ئه نجامبده، ئه وىش هه لبژاردنى ئه نجومه نى پۆله به شيوه يه كى ئازادانه بۆ ريكخستنى كاروبارى پۆل وه ك: (خاوين كردنه وه، داخستنى ده رگا و په نجه ره كان دواى ته واوبوونى ده وام، پاراستنى كه ره سته كانى كاره باى ناو پۆل... هتد).



چالاکى (۲)

پاپه پاندىن	پاپه پىن
سوتاندىن	سوتان
خويندىكارى خوشه ويست توش ئەم پەيقانەى خوارەوۋە ۋەك ئەمانەى سەرەوۋە	
لېيىكە :	
.....	كولان
.....	پژان
.....	دپان
.....	دەرچوون
.....	فپىن
.....	قىژان
.....	پووخان

چالاکى (۳)

قوتابى خوشه ويست: چەند دىرېك لىسەر مەبەستى ئەم ھونراۋەيە بنوسە:
قەت مەلېن دوژمن بەھىزە تۆپ و تەيارەى ھەيە
ئىتفاقتان گەر ھەبى زۆر زەحمەتە خۆى پراگرى

له سیداره‌دانی بو ده‌رچوو، پاش نازادکردنی دووباره گه‌رایه‌وه شاری سلیمانی، حکومه‌تی کوردستانی دامه‌زراند و خۆی بوو به مه‌لیکی کوردستان، له سه‌رده‌می حوکمرانی شیخ مه‌حمودا، ته‌وژمی ئەده‌بیات و نووسین و زمان به‌ره‌و پیشه‌وه چوو، رۆژنامه‌یه‌ک به‌ناوی (ئومییدی ئیستیقلال) ده‌رچوو. بو‌یه‌که‌م جار له میژووی کوردا پوولی پۆسته ده‌رچوو، ئەو ته‌وژم و پیشکه‌وتنه کالای ماندوویی له سالی (۱۹۲۲) له جه‌سته‌ی شه‌که‌تی کورد کرده‌وه، پشتینی ئاسووده‌یی تا ماوه‌یه‌ک به‌رده‌وام بوو.

سالی (۱۹۲۲) له میژووی کوردا سه‌رباسیکی زی‌رینه‌ گه‌ر له میژوودا ئەو ساله‌ بیت که له ده‌قه‌ریکی کوردستانا یه‌که‌م قه‌واره‌ی نویی کورد دامه‌زرا و شیخ مه‌حمودی پیشه‌وا به‌ فه‌رمی بوو به (مه‌لیکی کوردستانی باشوور) ئەمه‌ بو‌ رۆشنیبری و خوینده‌واری که‌له‌پووری کوردی به‌ وه‌رچه‌رخان و سالی نویی له‌دایکبوون ده‌ژمی‌ردری.

له رۆژانی ده‌سته‌لاتی شیخدا زمانی کوردی به‌ فه‌رمی بوو به‌ زمانی نووسین و خویندن له داموده‌زگاکانی ده‌ولت و قوتابخانه و خویندنگه‌کان. رۆژنامه‌گه‌ری کوردی له‌و رۆژگاره‌ دا چالاکانه په‌ره‌ی سه‌ند، شعیر و چیرۆک و نووسین بوون به‌ چه‌کی پاراستنی شو‌رش و ئەو قه‌واره‌یه‌ی کورد.

تا له سالی (۱۹۲۴) هیوای کورد دووباره له‌ناوچوو دوژمن سلیمانی داگیر کرده‌وه به‌لام نه‌یتوانی ریگا له ئاخوتن و نووسینی زمانی کوردی بگریت .. ئەو قاره‌مانه به‌رده‌وام بوو له‌سه‌ر تیکۆشان تا سالی (۱۹۵۶) به‌ نه‌خۆشی کۆچی دوایی کرد و له شاری سلیمانی له ئارامگه‌ی پی‌رۆزی کاکه ئەمه‌دی شیخ به‌ خاک سپێردرا.

واتای وشهکان

وشه واتا

ناودار : بناقو دهنگ، بهناوبانگ

سهروهري : سهربلندی

تیڤکۆشاهه : ههولئی داوه

داواکاری : داخازی

بهریاکرد : ههلایساند

کپکرد : بیدهنگ کر

بهردهقارهمان : بهردیڤکی گهورهیه له دهربهندی بازیان که شیخ مهحمود

لهویدا بریندارکراو به دیل گیرا.

راهینان

وهلامی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. کئ عیراق و کوردستانی داگیرکرد؟

۲. شیخ مهحمودی نهمر داوای چی کرد؟

۳. شیخی نهمر له کوی بریندار بوو؟

۴. کئ بوو به مهلیکی کوردستان؟

۵. ئومیدی ئیستقلال چی بوو؟

چالاکى

گهوره × بچووک

بلند × نزم، نهوى

قوتابى خوشهويست توش دژهواتاي تهم وشانهى خوارهوه بنووسه:

خيړا ×

جوان ×

دريژ ×

ئاذا ×

پووناک ×

دەنكە گەنمىك



مىروولەيەك لەسەر رىيەك دەنكە گەنمىكى قەلەوى دۆزىيەوه، لە دلى خوى
گوتى:

دەنگ مەكە خوا ناردويەتى، بەخوا دەنكە گەنمى چاكە، بىدەنگ دەيبەمەوه
مالەكەم و هەلئيدەگرم بۆ زستان.

ئەوهى گوت و كەوتە راكيشانى دەنكە گەنمە قەلەوهكە بەرهو مالەكەى،
بەلام بەدەستىيەوه ماندوبوو.

مىروولەيەكى سوريابو چوو بەهاناي مىروولەكەوه و پىي گوت:
ماندو نەبىت مىروولە پەشەى هاوړىم هاتوم يارمەتيت بەدم.

میرووله ره شه به ساردییه که وه گوتی:

برۆ به پری خۆته وه پیویستم به یارمه تی تو نییه.

میرووله سورباوه که پیی گوت:

با یارمه تیت بدهم به ته نیا ته و کاره تی پی ته نجام نادریت.

میرووله ره شه که گوتی:

پییم وتیت پیویستم به یارمه تی تو نییه، ته زانم بوچی خۆت هه لگرتووه؟

به نیازیت به شیبکه ییت له گه لم، برۆ به پری خۆته وه، ته وه به چاو نابینی.

له و کاته که ته و دوو میرووله یه له و قسانه بوون، که له شیریکی رهنگا ورهنگ پۆپیته

گه وره په ییدا بوو ده گه پرا به دوا ی چهند ده نکه گه نیک، که ده نکه گه نمه

قه له وه که ی دی به ده نو کیک ئاودیوی کرد.

له و کاته هه ردوو میرووله که له ترسی که له شیره که هه ریه که یان به لایه کدا

تییان ته قاند.

که له شیره که که دوور که وته وه، میرووله سووره که خۆی گه یانده وه لای میرووله

ره شه که و پیی گوت:

ده برۆ بیخۆ، ته وه ته نجامی چا و چنۆکی تو بوو، وه ک برا بو خۆمان بما خواردایه

له وه با شتر نه بوو ته و که له شیره بیخوات.

واتای وشهکان

وشه

واتا

به هاناهاتن : به دهنگه وه هاتن

تییان ته قاند : خیرا پڙیشتن، رایانکرد

چاوچنۆک : چاوبرسی

پاهینان

وهلامی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. میرووله که که دهنکه گهنمه کهی دۆزییه وه، له دلّی خویدا چی گوت؟
۲. میرووله سورباوه که چی به میرووله پشه که گوت؟
۳. که له شیره که به دوا ی چی ده گه را؟
۴. چ په ندو نامۆژگاریه که له م چیرۆکه وه فیروویت؟

کوردستان



کوردستانی خوش، نیشتمانی جوان
تۆ قیبله گاهی منی بیگومان
چاوم پشکووتووی شاخه کانتته
فیّری سهیرانی باغه کانتته
دهنگی ششمالی شوانه کانت
زریق و باقی جوانه کانت
قاسپهی کهوانی قهه کیوه کانت
خورهی ئاوه کهی نشیوه کانت
ئه مانه هه مووی گوئیان کردمه وه
هه وینی شیعی دلیان گرتمه وه
من دره ختییکم لهو خاکه پروام
به خوشه ویستی تۆوه ئاودرام

(دێدار*)

واتای وشهکان

وشه	واتا
قیبله	: پروانگه / پرووگه
پشکووتوو	: کراوه / پشکفی
زریق	: دهنگی کۆمه ئی مه لان / جریوه
نشیوه کانت	: نزماییه کانت / نشیف

* دێدار: ناوی یونس کوری مه لا ره ئوفه، سالی ۱۹۱۸ی زایینی له شاری کۆیه له دایک بووه، له سالی ۱۹۴۸، له شاری ههولێر کۆچی دوايي کردوه.

به سه رهاتی گولیک



گولیک به سه رهاتی خوی بو شاعیریک گیرایه وه... گوتی: خونچه یهک بووم له باخیک، رۆژانه له ژیر بارانی زستان و به هاردا به موسیقای هه وره کان سه مام ده کرد، رۆژ له دوای رۆژ گه وره ده بووم و گه شه م ده کرد. ئاره زووم له وه بوو باله کانم بکه مه وه و جوانیی خۆم به هه تاو و بالنده کان پیشانده م... ئای چه ند خو ش بوو که پشکو وتم!! په پووله کان لیم ئالان، چوله که کان بۆ میان ده جریواند به لام نه زانیک له جیاتی ئه وهی بۆنم کات و ته ماشای جوانییه که م بکات، دهستی هیناو به نینۆکه تیژه کانی لاسکه که ی قرتاندم و کۆتایی به ژیانم هینا...!!

ده بینیت نه بۆنم ماوه، نه بووم به بهر. شاعیره که ش خوی پینه گیرا و گوتی:

ده مه گری، مه گری گولی به سته زمان
تۆش شه هیدیکی بی ناوونیشان.

واتای وشهکان

وشه واتا

بهسه رهات : سه ربورده

قرتاند : پچراندن / قه تیاند

بهسته زمان : هه ژار / به له نگاز

راهینان

ئ- وه لآمی ئه م پرسیارانه بده وه:

۱. تا چند له و بروایه دایت، که درخت سه رچاوهی جوانیی سروشته؟ بوچی؟

۲. چ په یوه ندییه که له نیوان شاعیر و گول و بالنده هه یه؟

۳. بو ده بیته پارنیزگاری له درخت و باخچه کان بکه یین؟

ب- ناوی چند گولیک بنوسه:

..... ، ، ، ،

دارشتن:

قوتابی خوشه ویست:

چهند دیریک له سه ره سه رهاتیک بنوسه.

حهپسه خانى نه قيب



مامۆستا جوان، له جهژنى ئافرهتانی جیهاندا باسی ههپسه خانى نه قیبى بۆ کردین و گوتی:

حهپسه خان ئافرهتییكى ناودارى كورد بوو، له سالی ۱۸۹۱ی زایینیدا له شاری سوله یمانی له دایك بووه. كچی شیخ ماری نه قیب بوو له مهلاو زاناکانی ئهوه سهردهمه فیڕی خویندهواری بووه، ئهه خانمه زانست پهروهه، وهك ژنیکی كوردی ناودار له سالی ۱۹۲۹ز بهشدارى له كوڤگرهه نه هیهشتنی نه خویندهواری کردووه، له سالی ۱۹۳۱ وهكو ژنه كوردیك نامه ی بۆ نه ته وه یه كگرتووه كان ناردووه و داوا ی مافی گه لی كوردی کردووه.

ئهم ژنه ناوداره له رۆژی ۱۲/۴/۱۹۵۳ له شاری سلیمانی مالتاوا یی لی کردین و ههر له سلیمانی نیژراوه.

قوتابییان پیکه وه گوتیان: سلاو له گیانی پاکی ئهم دایکه دلسۆزو زانستپهروهه.

واتای وشهکان

<u>وشه</u>	<u>واتا</u>
ثافرهت	: ژن
ناودار	: بناقودهنگ
شار	: باژیپر
کردهوه	: قه کر
پیکهوه	: پیکهه ، بهه قپرا

راهینان (۱)

ئهم بوشاییانه به وشه‌ی گونجاو پر بکه‌وه:

۱. چه‌پسه‌خانی نه‌قیب له سالی له شاری

له دایک بووه.

۲. چه‌پسه‌خان بوو.

۳. ئهم ژنه ناوداره له رۆژی له شاری مالئاوایی کرد .

۴. سلاو له گیانی پاکی ئهم دایکه و

راهینان (۲)

نیشانه‌ی راست یان هه‌له بو ئه‌م رڤستانه‌ی خواره‌وه دابنی:

۱. چه‌پسه‌خانی نه‌قیب ئافره‌تیکی رۆشنبیر و زانسته‌په‌روه‌ر بوو.
۲. چه‌پسه‌خانی نه‌قیب له‌ سالی ۱۹۳۱ نامه‌ی بو نه‌ته‌وه یه‌ کگرتووه‌کان ناردووه.
۳. چه‌پسه‌خانی نه‌قیب له‌ سالی ۱۹۴۰ به‌شداری له‌ کۆنگره‌ی نه‌هه‌یشتنی نه‌خوینده‌واری کردووه .

چالاک‌کی (۱)

به‌ هه‌لیک وشه‌ له‌ گه‌ل یه‌ک گونجاوه‌کان بگه‌یه‌نه یه‌ک:

خویندن	کارگه
کارکردن	قوتابخانه
چاره‌سه‌رکردنی نه‌خۆش	مه‌له‌وانگه
فرۆشتنی ده‌رمان	گه‌رماو
ناخواردن	یاره‌گه
خۆش‌وشتن	نه‌خۆشخانه
یاره‌کردن	ده‌رمانخانه
مه‌له‌وانی	خواردنگه

چالاکى (۲)

زانست زانستپهروهر

توش ئه مانه‌ى خواره‌وه وه‌كو نمونه‌ى سه‌ره‌وه لیبكه:

← نيشتمان

← كورد

← هونه‌ر

← ولات

← ماف

چالاکى (۳)

جوان ← جوانتر ← جوانترین

تۆش ئەم وشانە وەك ئەوانەى سەرەوہ لیبكە :

.....	←	.....	←	شیرین
.....	←	.....	←	ترش
.....	←	.....	←	ئازا
.....	←	.....	←	خۆش
.....	←	.....	←	مزر
.....	←	.....	←	خیرا
.....	←	.....	←	كورت
.....	←	.....	←	دریژ

چالاکى (۴)

قوتابى خۆشهويست باسېك لەسەر يەكېك لە ئافرەتە ناودارەكانى كورد

بنووسە .

ئاشتى



ل سەر چيا
پيلىن دەريا
ليقن رويبار و كانيا
ل سەر دلا
به لگين گولا
په رين شاليل و بلبلا
ل سەر رويي قيانى
ل سەر دلى ژيانى
دى ته قنه كى سپى ريسم
ب ئاوازا نقيسم
په ياما كوردستانى
ئاشتى بو تهف جيهانى

واتاي وشه كان

واتا	وشه
شه پولى دەريا	: هيلى دەريا
ليوار	: ليقى
گه لاي گول	: به لگين گولا
جور يكه له بالنده	: شاليل
تهون	: تهقنى
هم	: تهف

پیرست

لاپەرە	بابەت	ژ
۶	رسته	.۱
۹	وشه	.۲
۱۲	وشه‌ی ساده و وشه‌ی ناساده	.۳
۱۶	برگه	.۴
۱۸	پیت	.۵
۲۱	جوړه‌کانی وشه له پووی پیزمانه‌وه	.۶
۲۲	چاوگ	.۷
۲۴	کار	.۸
۲۷	ناو	.۹
۳۰	ناوی تاک ناوی کو	.۱۰
۳۲	ناوی ناسراو — ناوی نه‌ناسراو	.۱۱
۳۴	جیناوی کهسی سه‌ربه‌خو	.۱۲
۳۷	هاوه‌لناو	.۱۳
۳۹	هاوه‌لکار	.۱۴
۴۲	نامرازی په‌یومندی	.۱۵
۴۴	بنچینه‌کانی رسته (بکه‌ر، کار)	.۱۶

لاپەرە	بابەت	ژ
۴۹	خۆشەويىستى داىك و باوك	۱۷
۵۲	كاتم بەفېرۆ نادەم	۱۸
۵۷	خوئىندەوارى (ھۆنراوہ)	۱۹
۵۸	قوتابجانە	۲۰
۶۱	مەشخەلى ئۆلۆمپى	۲۱
۶۶	كوردستان نىشتمانى ئىمەيە	۲۲
۶۹	كە رېوى بەرۆژوو دەبىت	۲۳
۷۲	كورد (ھۆنراوہ)	۲۴
۷۵	گولفرۆش	۲۵
۷۹	جەوت سەمەرەكەى جىهان	۲۶
۸۳	شارى كەر كوك	۲۷
۸۷	خانزادى سۆران	۲۸
۹۱	كونە كەر وئىشك	۲۹
۹۵	بەفر بارىن (ھۆنراوہ)	۳۰
۹۷	بەھارى راپەرىن	۳۱
۱۰۳	شىخ مەحمود	۳۲
۱۰۷	دەنكە گەنمىك	۳۳
۱۱۰	كوردستان (ھۆنراوہ)	۳۴
۱۱۱	بەسەرھاتى گولئىك	۳۵
۱۱۳	جەپسەخان	۳۶
۱۱۸	ئاشتى (ھۆنراوہ)	۳۷
۱۱۹	پىرست	۳۸